

★編主音嘉黃★

健全婦女生活



促進家庭幸福

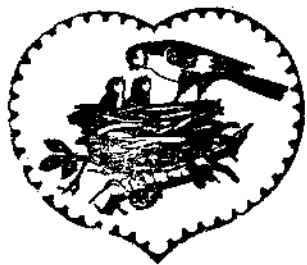
期九第

目要期本

從小養成好習慣……沈有乾 夫妻合作健身運動……趙竹光
 美國人的瘋勁……李湘 丈夫常犯的錯誤……鋼人
 蘇聯父母教育……樂自芳 我家女傭錢宋氏……李友德
 婚姻幸福測驗……胡悲 怎樣栽培香豌豆……張萬佛
 消除兒童的懼怕……楊同芳 你打算長生不老嗎……陸知微



- ★政 家★
- ★教 家★
- ★交 社★
- ★愛 戀★
- ★偶 擇★
- ★姻 婚★
- ★嬰 育★
- ★健 保★
- ★童 兒★
- ★理 心★



具 玩 新

號月十年五十三國民
行 發 社 誌 雜 家

號八十弄二三二路培爾亞海上
版出日一月十年五十三

雀巢



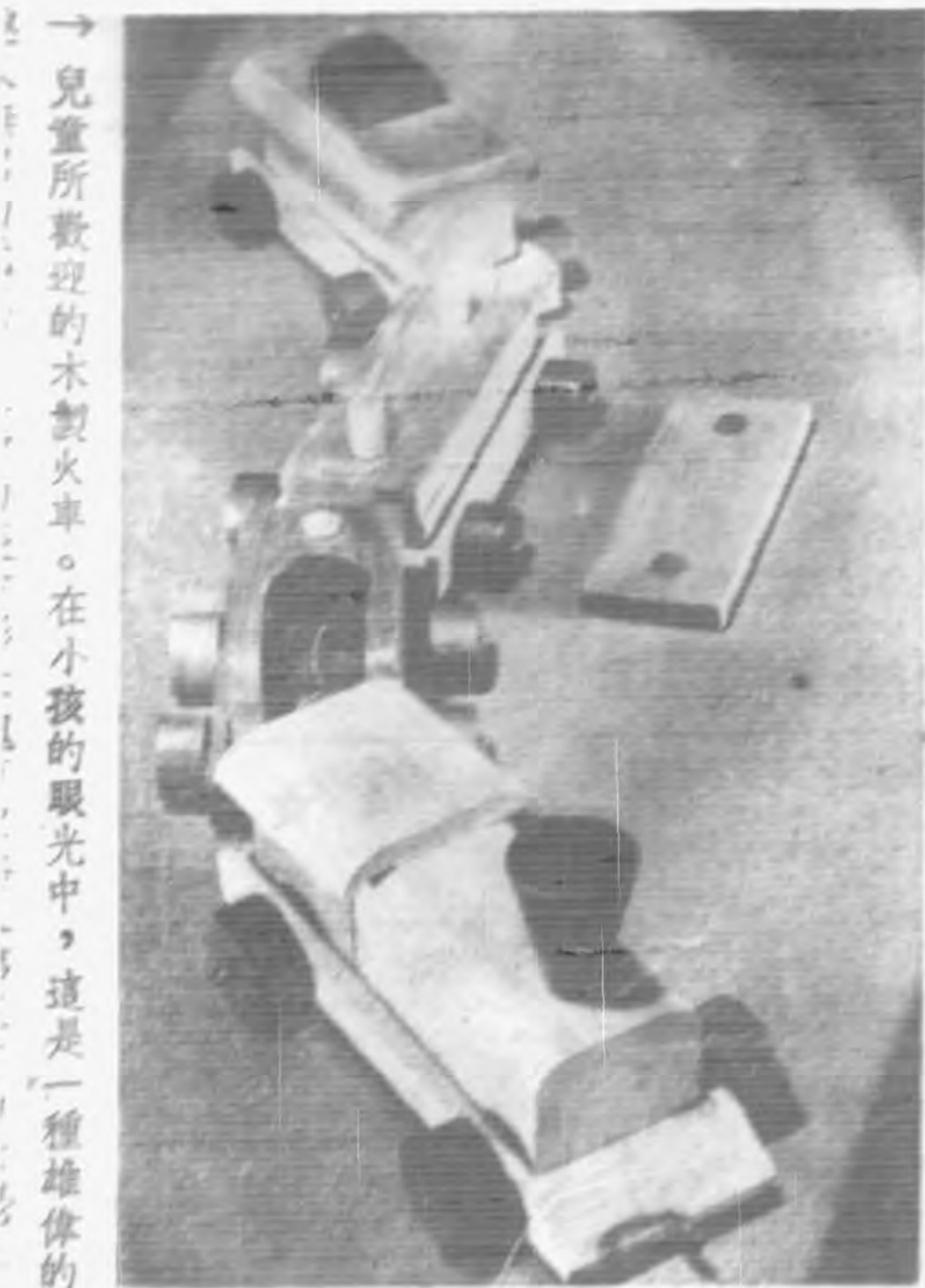
→ 用可塑物製成的積木和棍子，可以像螺旋一樣地旋進旋出。



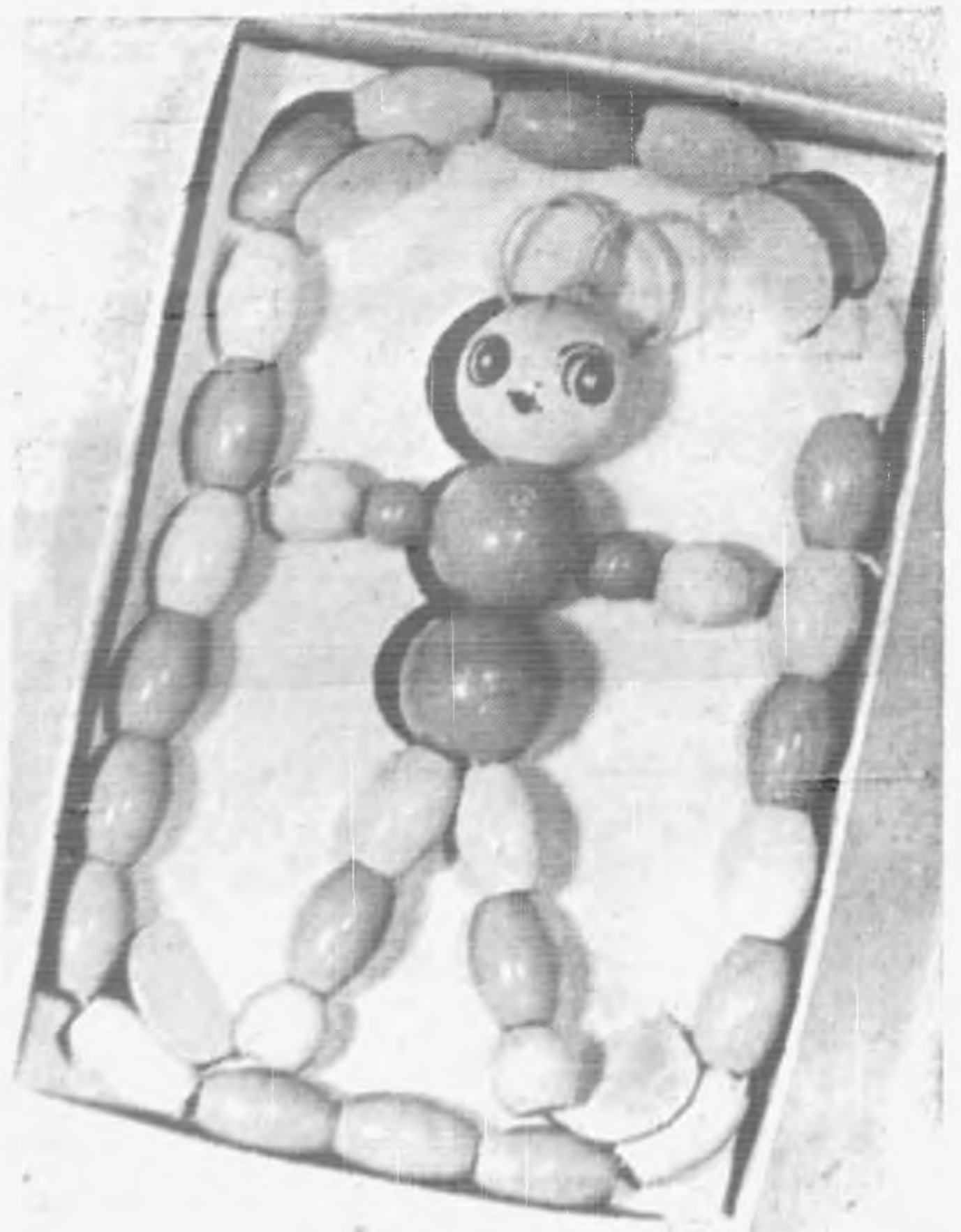
↑ 用新化學原料「模得來」製成的鮮艷色。小杯子，可讓小孩當積木「疊高塔」。

★ 新 玩 具 ★

(請參閱第七面一文)



→ 可塑物製成的珠子，串成玩偶，讓一歲以下的嬰孩玩最為合宜。



→ 兒童所歡迎的木製火車。在小孩的眼光中，這是一種雄偉的

★ 號月十年五十三 ★ 錄目 期九第 家★

兒童新玩具(照片).....(封面封裏)	論社
四角戀愛悲劇.....嘉音(二)	兩位賢慧的主婦.....慕蕾(二)
從小養成好習慣(家教).....沈有乾(三)	女子獨立性格測驗(測驗).....吳立羣(四)
美國人的癡勁(通訊).....李湘(五)	樸素勤勞的青島婦女(通訊).....筱眉(六)
理想的玩具(兒童).....顧啓源(七)	你打算長生不老嗎?(家計).....陸知微(九)
蘇聯的父母教育(社會).....榮自芳(一二)	你是怎樣的父親(測驗).....華美(一四)
消除兒童的懼怕(心理).....楊同芳(一五)	司徒大使的故居(風土).....趙中英(二〇)
婚姻幸福測驗(婚姻).....胡悲(二二)	夫妻合作的健身運動(健康).....趙竹光(二四)

丈夫常犯的錯誤(家庭).....鋼人(二五)	神童的培植(教育).....膺驊(二七)	我家女傭錢宋氏(人物).....李友德(二八)	娼妓生活苦(社會).....小蘇(三一)	怎樣栽培香豌豆(園藝).....張萬佛(三二)	謎樣的問題(遊戲).....辛學毅(三三)	黑孩子(五)(名著選譯).....朱綺譯(三四)	為自己的命運悲哀.....遐聰(三八)	願失江山不棄美人.....應恨(三九)	我的新衣服.....黃子超(六)	美國女生扮演薛平貴.....偉康(八)	一柄幸運的雨傘.....黃黛兒(二八)	玻璃蛋(天眞話).....麗娟(三三)
------------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	-------------------------	-----------------------	--------------------------	---------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------	---------------------

活 生 女 婦 全 健 ★ 福 幸 庭 家 進 促



四角戀愛悲劇

嘉音

不久以前，上海發生了一齣所謂『四角戀愛』的悲劇。據報上所載的消息，大概的情形是這樣的：

有一位姓胡的男子，年三十歲，與二十四歲的女同事錢女士由友誼而談戀愛。兩人雖未發生肉體關係，但時常在各地同住旅館，在女家時亦同房住宿。

去年六月間，錢女士告訴胡姓愛人說，她還跟一位姓黃的大學畢業生戀愛，錢黃的感情與錢胡的感情差不多。胡姓聽了這話，妒火中燒，但經錢運用她的生花妙舌多方解釋，並介紹胡黃認識，於是形成三角戀愛。三人商得幾條約法，發誓二男共戀一女，二男不婚，錢女不嫁，畢此終身。不過二人都不得與錢發生肉體關係。

去年九月間，黃去江北，胡在南京經商，錢在上海教書，三方書信往來，有時候也在上海見面。

今年六月間，胡接到錢的信，表示消極，並說要脫離家庭關係。胡遂於七月初來上海看錢，問她為何消極。錢女經數度躊躇，才說已與親自重慶來滬的另外一位青年男子戀愛，並論定婚嫁。並叫胡別再

愛她。

胡看見錢撕毀三面條約，感覺失戀的痛苦，竟取小刀向錢面喉亂刺，於是『血濺香閨』。錢的母親聞聲入內，胡才棄刀，並去警局自首。錢女被送入醫院，生命危險。

看了這樣的一段新聞以後，使人深深地感覺到，這三位青年對於戀愛和婚姻太沒有了解了，簡直是

把戀愛當兒戲，尤其是這位錢女士，竟同時與三個男人談戀愛。她完全不懂得戀愛是一種極猛烈的情緒，猶如一團感情的烈火，是不能隨便玩弄的。

這三位青年所定的三面條約，也是幼稚而可笑的。

胡錢，胡錢黃時常同住旅館，胡錢甚至在錢家也同住一個房間中過夜，這是未免太不自重自愛了。這種地方，都告訴我們家庭和學校教育的缺點。

從這個四角戀愛的悲劇看來，中國的戀愛，婚姻和性教育的實施，實在是刻不容緩的。

兩位賢慧的主婦

慕青



最近我赴一位友人的宴會。在席中，我聽到兩個朋友說的話，都是現實生活中的經驗之談。我很希望一般家庭主婦，能從那一番話中得到一些益處。

徐君告訴我他在一年前結婚了，現在已有了個男孩子。他的夫人原是嬌生慣養的『小姐』，以前什麼事都做不來，但自結婚以後，生活的担子加在一對新婚夫婦的身上，便不得不忍苦做種種勞作，烹調濯洗，帶孩子，什麼都得自己來了。徐君又說他妻子很賢慧，他的

的大道了。我們要以精神上的快樂來彌補物質上的貧乏。』後來徐君又約我到他家去玩，一間小小的客堂，佈置得很整潔，一種融洽的空氣籠罩着那個小小的快樂的家庭，充滿着的是寧靜和樂的氣氛。我走出徐君的家，頓時發生這樣的感覺：一個快樂的家庭有時並非完全可以用金錢造成。真正懂得愛情意義的夫婦，一定會知道怎樣用最少的進款，去維持一個家庭最大的幸福。

郭女士是一位小學校長，她說她丈夫平時最喜發脾氣。工作回家，常因小事而爭吵。她後來想到他丈夫的脾氣不好，也許不是天生的，她便竭力設法改善家庭的生活環境，特別注意臥室的整潔，把房間收拾得井然有條，使她丈夫回來感到一種心理上的舒適。果然，工作了一天帶着疲倦身子回來的她的丈夫，眼見室內乾乾淨淨，好像精神上也有別有寄托，便少發脾氣。不但像以前那樣動輒就爭吵，亂罵人，打孩子，反而找出話來安慰自己的妻子。郭女士說：『整潔的環境是造成健康心理的重要因素。凌亂而不清潔的場所，最不易提起一個人的精神，有許多糾紛和煩惱，都是由此而發生的。』處理家政的主婦們，應深切地體會這些話。



從小養成好習慣

留美哲學博士
哈佛大學講師 沈有乾
浙江大學教授

習慣的養成不是一次兩次教訓的結果，是時時刻刻一舉一動的結果，是和生命同時開始的。要養成任何習慣，愈早開始愈好。其實這種歷程無時不在進行中。倘若父母以為嬰兒年齡太小，養成好習慣的時機還未成熟，嬰兒勢必因此不能養成好的習慣，其所養成的習慣，大概不是父母所歡迎的，而是將來再想養成好習慣的阻礙。父母先得深信這一層，再和他們講養成兒童好習慣的方法，纔有用處。

養成好習慣的第一條件，是某種規則既經計劃決定之後，應當立即實行，不可輕有一次例外。譬如哺乳的時刻，嬰兒開始哺乳就要遵守，一天如此，切不可為父母方便起見，有時提早十分鐘，有時延遲一刻鐘。斷乳後飲食也應有嚴格規定的時刻。睡眠也是這樣，慣於七時就眠的人到了七時自然會睡着。兒童的排泄也可以使有規則，最遲至嬰兒一週歲時，父母應當注意他普通大便的時刻，以後每天在這時刻前幾分鐘，把兒童放在專為兒童用的便桶上。兒童的排泄本來不是毫無時刻的，用時間來控制比希望或者要求他臨時『記得』『講出來』有效萬倍。

會見有母親拿着一大把餅乾，先給小兒一片，說：『只可以吃一片。』吃完後小兒當然再要，母親就再給一片，說：『吃了這一片真沒有了』

。但小兒吃完後當然再要，母親也並不拒絕，還自以為有先見之明，有充分的準備，繼續的一片一片給她的小兒吃，不過每次總要說一遍，『吃了這一片不許再要了。』這位母親的辦法，好像惟恐小兒輕信她的話，故意給他這番訓練。從此她在小兒心目中當然是絕無信用的了。

所要養成的既然是好習慣，應當假定是兒童所歡迎的，父母切不可自存困難的心理，給兒童反抗的暗示。父母給兒童吃魚肝油，千萬不可說：『乖寶貝，吃了這匙魚肝油再給糖你吃。』如果要說話可以說：『現在你大了，可以開始吃魚肝油了。』或者：『你這幾天吃東西吃得乾乾淨淨，可以吃魚肝油了。』因為同樣理由，切不可讓兒童發現他所應當做的事情也有人不肯做的。你若兒童吃蔬菜，而自己不喜吃這東西，最好不要讓他知道，更不可說：『哥哥不乖，不肯吃蔬菜。』等話。

父母應當關心兒童的習慣，似乎決不會過度的。但是倘若你太急於造成某種習慣，無意間在另一方面先引起了你所並未想到的惡習慣，那正是得不償失了。兒童到了時刻不肯睡，父母當然應當關心，關心的結果應當是研究不肯睡的原因，不是用『再不睡着老虎要來了』一類的恫嚇，或者『給你吃了這塊糖快快睡』一類的賄賂。怕

老虎和想吃糖不是引兒童入睡的刺激，非但毫無效果，另外又養成了很壞的習慣。但是結果還不至這樣，兒童發現了你十二分關心他的睡眠後，他往往以失眠為要挾你的一種武器。飲食和排泄也是這樣，倘若兒童有時拒絕某種食物，或者拒絕大小便，成人絕對不可大驚小怪，否則偶然的小事一定會變成永久不能解決的問題。

環境的佈置和習慣有密切的關係。你若不要兒童吃零食，最好的方法是除了吃東西的時候不要讓他看見可以食的東西。睡眠的地方應當靜，沒有玩具，不要這個來看看那個來望望。

除了當時的環境，兒童的生理狀況和已在進行的活動也應當注意。白天的戶外運動可幫助晚間的睡眠，但是睡眠以前忌過分的活動。晚間也不宜多吃，否則妨礙睡眠。兒童正在遊戲得高興的時候，你要希望他立刻停止，去吃飯或者睡眠是不可能的。所以這時候兒童應當在比較安靜的狀態中。如要叫兒童停止遊戲，須先給他一個警告，切不可突然把他抱起，或把玩具搬開。最好取得兒童自動的合作，教他自己收拾玩具。

在相當範圍內，充分給兒童自動的機會，也是訓練兒童的一條基本原則。兒童玩積木時，造的房子好不好並無多大關係，只要是他自己造的，他得到一種練習，同時也得到一種滿足。他人代造的房子不論怎樣好，對他極少意義的。兒童的飲食着衣服等種種動作，當然是大人代做來得快而整潔，但是我們的最後目的既是要兒童能夠自己吃飯穿衣，笨拙試驗的時期終究要經過的，何不從早給他機會練習呢？

賞罰是可以施用，但是普通恐怕用得太多了

，因為適當的賞罰不是容易施行的。獎賞往往變為一種賄賂，使兒童誤認爲目的，以爲好的行爲應當有酬報。懲罰容易引起兒童怨恨反抗的心理，養成消極不合作的態度。最妥當的賞罰應當是行爲的自然結果，看不出是大人故意造成的。假設兒童在牆上畫了圖，最自然的懲罰是讓他用沙紙擦乾淨，同時告訴他下次畫在石板或紙上。倘若把他打一頓，他非但怨恨大人，對於受罰的原因也不一定了解，或者他從此對於圖畫的興趣完全消滅了。假設你要用某種新玩具破除兒童多哭的惡習，不要說：『你若不哭，我買某種新玩具給你。』應當說：『很小的孩子常哭。這種孩子不能有某種玩具，因爲他太小。等你長成了一個不哭的大孩子的時候，你就可以有某種玩具了。』

往往大人對於兒童的某種處置，並無賞罰的用意，而結果却成爲有效的賞罰。兒童吃飯不肯吃飽，你認爲對於他的身體不好，所以另外給他吃些糕餅點心之類。你的用意是不錯的，但是對於兒童的效果是怎樣呢？那糕餅點心當然是不吃飽的獎品，他很喜歡這種獎品，吃飯到底是不吃飽的好。又如兒童遊戲時弄髒了身體，說他幾句是應當的，同時事實上也有洗浴的必要，所以一面強迫他洗浴，一面給他一種不快樂的聲音顏色。你雖然並不以洗浴爲懲罰的一部分，兒童却把洗浴認爲一種懲罰，從此有不願洗浴的態度。兒童應當從小養成好習慣，這是父母的責任。好習慣非但是兒童本人的利益，同時可以免去大人不少麻煩，所以值得父母費心研究一番。

女子獨立性格測驗

吳立羣

根據一九四六年八月號

美國婦女家庭夥伴雜誌改譯

獨立是一種值得稱讚的性格，可是據美國賓州州立大學婚姻顧問處主任雅當士的意見，女人的這種性格並不受男人歡迎。做妻子的人太順從是不好的，可是順從的妻子往往最使丈夫滿意。你如果要曉得自己在婚姻中幸福的機會有多少，你應該曉得你的獨立的程度如何。這裏有一個測驗，你祇要在每題下答『是』或『不是』就好了。

- (一) 你是不是容易制止的販賣員？
- (二) 你是不是甚麼俱樂部或團體的職員？
- (三) 你是不是喜歡當衆發表你的意見？
- (四) 你是不是能接受人家的批評而不感覺失面子？
- (五) 在社交會中，你是不是常常成爲注意的中心？
- (六) 你是不是容易和陌生人交談？
- (七) 你是不是能大吹大擂一陣而不被拆穿？
- (八) 人家對不起你的時候，你讓他曉得這件事嗎？
- (九) 你是不是能做短期
- (十) 你是不是願意爲你的權利而爭？
- (十一) 你可曾把不滿意的東西送還給商店？
- (十二) 你的男人(丈夫，未婚夫或男朋友)是不是常常照你的話去做？
- (十三) 你們在一起的時候，你的話是不是比他的多？
- (十四) 你獨身是不是能和結婚一樣快樂的？
- (十五) 你是不是喜歡接受新的責任？
- (十六) 你是不是情願爲自己工作而不願爲別人工作？
- (十七) 你是不是善於籌
- (十八) 當人家服侍你，服侍得不好的時候，你是不是時常表示不滿？
- (十九) 人家是不是常常拿事情來請教你？
- (二十) 在遭遇大多數的危機的時候，你是不是很有把握的？

要是你的『是』的答案，在十一與十六之間，那麼你可以說是男人所最喜歡的那種女人了。要是你『是』的答案在十六則以上，那麼男人似乎會嫌你太獨立了。要是你『是』的答案在十則以下，那麼男人也許會以爲你太順從，自己太沒有把握了。

那麼怎麼辦呢？江山易改，本性難移，要改變一個人的天性是很難的。但是一個聰明的女人，在化妝的時候，總是懂得着重自己最有吸引力的優點，而掩飾自己的缺點和弱點。在這一方面，你也可以這樣做。你也可以在日常的言行中，把自己的優點儘量表現出來，把比較不受歡迎的性格隱藏着。



美國人的瘋勁 李湘

——美國通訊

天才在美國人看起來，沒有什麼了不得。他們以為天才好像一個人多生一隻腳，或是怪相，給人欣賞欣賞而已，成不了大事。有時候天才在這人為的世界，一切都機械化，常常天才變成神經病。『天才瘋子』在美國是常事。反之，大人物絕對不要天才。譬如羅斯福在哥倫比亞法學院讀得不好，拿不到學位，(有一天，我們到海德公園他家裏，看了他的考卷，多半是『C』，研究院畢業平均要『B』的。)但他做了千古不朽的事業。有人說，他如果得了博士，決不能做美國的總統，至多不過是總統的顧問而已。現在的國務卿貝爾納斯(Belmont)，在國際上大出風頭，二十年前却是華爾街的一位捐客。英雄不問出身低，在美國出風頭另有一套本領。將來回來，我可和你談上三夜，把他們的登龍術發表一下。

我把這世界看穿了。如紐約這一個人間天堂，街車通夜不停，火樹銀花，城開不夜，每一個都是衣冠楚楚，忽忽忙忙。吃一杯茶，沒有時間，看報要在地下火車上看一會，除此便無空閒。吃午飯一包三明治，一杯咖啡。星期六發瘋一樣把汽車開下鄉去兜風，一次來回七八小時，毫無目的。忙來忙去，人變成機械。看穿了，人越享受，越發現代文明的洗禮，人越像一個玩偶。這時候，假如美國人都讀一讀老子的道德經

，一定有不少的人要騎青牛，過函谷關啦！

我介紹一個英文字『Crazy』(瘋狂)，美國現在應用極廣。遊戲場有一個房間叫做『瘋狂房間』(Crazy Room)。買票進去，經過各種機關，最後到一個暗室，男的女的，亂抱亂擁，弄得女人鬼叫才出門。這叫做『瘋』一下(美國人在機械生活中找刺激)。在社會上，愛高爾夫的叫『Crazy』於高爾夫，愛跳舞的『Crazy』，愛男人的『Crazy』。這兩天物價也在『Crazy』。上月底黑人拳擊家喬·路易(Joe Louis)和康安(Coan)重擊拳決賽，那就更『Crazy』。一個月前位子就賣完，全美及南美都有人按期趕到，旅館家家客滿，黑市票價賣二百多元一張。有架飛機失事，有二位乘客袋內是二張一百元的坐位票。一位朋友從火車內跌下來死了，袋內一張票。那天晚上，全美街上，所有無線電一律廣播。街上肅靜無聲(我那天在哥倫比亞城)，全在收聽。結果白人康安幾下就完了。於是黑人舉行遊行，交通斷絕。其實，打的時候毫無精采。但其『Crazy』則如此。還有，此地戲票通常是賣到三個月之後。買玻璃絲排班等三小時是常事。(玻璃絲排班是女人最『Crazy』的東西，比金鋼鑽還好，可以來換愛情。)

美國人有一種精神，我真佩服，就是決不妨礙別人的自由，絕不過問他人的私事。譬如夏天

，年輕男女常在公園內的草地上抱成一團，做的人若無其事，走路的人絕不看上眼。如看了那就是你沒有禮貌。公共場所無論你做什麼，祇要你不妨礙人，決無人來干涉你。美國人朋友之間，我好像從來沒有聽見過互相批評。他們認為個人的事，在一個大範圍內(國法與人情)你儘可以以自由，別人是無權過問的。

有人說，看中國要用望遠鏡看，不能用顯微鏡。我說，看美國也要如此。起初一看，頭頭是道，仔細一看，毛病百出，就拿貪污來說吧，紐約警察貪污比重慶還厲害。唐人街飯店每月孝敬不少，失竊東西，要找，先問你找了值不值得。如失了一千元，最好就算了，否則找回來，也許要手續費一千二百元。我知道二件事，是我所確知的：

(一)有一位朋友去考汽車執照，考了三次沒考取，每次祇差二分(他開車開得極好)。後來，託人送了十元，即通過了。

(二)有一次我們開車到郊外，馬路穿錯了，一位警察把開車的朋友叫到一間警察房內(裏邊只有兩個人)，問：『你要不要法庭來傳你？』答：『不要！』問：『你不要不要罰錢？』答：『不要！』問：『那末你給我二塊錢，我要喝啤酒。』於是給了二元了事(這就是上星期六的事)。

美國的罷工，自從鐵路罷工，杜魯門發了脾氣，差一點用陸軍去接管後，最近不大起勁。這幾天物價統制局(Ceiling of Price Administration)取消，人心大震。有些人吃了飯沒事做，就在街上擺攤子，賣蘋果，五角錢一個，以示『情勢危急』。有些在街上站幾個鐘頭，叫做抵制

購物 (Buying Boycott)，不許入店買東西，以示抵制，因為店中價目自一角五分漲到五角五分一斤。百貨大漲，但苦了我們學生。

美國人有時問你，你對美國什麼最有興趣。你如答女人，他一定很滿意。美國的女人，不可不談談，美國的女人是妙極了。

首次聯合機關開會時，有一位蘇聯代表說美國女人不漂亮，嘴太大。這一下可正中要害，全美女人大傷腦筋，紛紛討論。有一位女士公開答覆說，不錯，美國女人嘴是大的，可是原因有二：第一，吃炸豬排太多(表示吃的好)；第二歡喜講話(表示講話自由)——虧她想得出！

有一次，有位美國兵在歐洲，說美國女人沒有歐洲的好。這一下，女人們可太傷心了，寫了幾千封信去咒罵，恨不得請軍部把他捆回來，大家抓他幾下，咬他幾口。這位兵大爺於是大大出風頭，現在回來，到處廣播演講，大賺其錢。

美國女人星期六沒有人約會，是最傷心的。她們對於男人不像中國女子，認為女子應吃虧，她們認為男女平等。有時，女人倒取主動和男人出去。除了錢袋內的錢不能動以外，其他都可隨便。美國女人和你出門，一路笑語風生，決不使你寂寞，決不使你討厭她。這是家訓，母親從小就教她們不要討男人厭。分別的時候，要一個臨別的吻，算是禮節。

以上所說，都是聽來的，我却沒有經歷過，不知靠得住否。國內一班未婚的朋友，聽了害單相思，鄙人恕不負責。

★本刊歡迎各地通訊★



樸素勤勞的青島婦女

筱眉

淪陷期間，青島的婦女很少活動，只有逢着新年或節日，可以在街上或公園中看見她們穿着長得拖地的旗袍走過。二十歲左右的少女仍有纏着足的。衣服的色彩多半是紅配綠，粉夾黃，更在烏亮的雲鬢上插着鮮豔的花朵，十足的北方丰采。夏季，比較多一些外來的遊客，那些服裝入時的女性，就是本地婦女所注視及議論的目標。自然，青島也有時髦的女子，不過為數甚少。女學生的服裝是一律藍衣黑裙，平時女工們和主婦們多是一襲藍布衫，風尚是很樸素的。

勝利後，一向潛伏着不敢出來活動的青年女子都起來了。青島臨時婦女救濟會成立後，舉凡青市有跡婦孺及婦女應盡的救濟事宜，該會均熱烈推進，成績斐然。現該會已改為婦女會，發動更多的婦女工作。

說到時髦，則青島熱中於玻璃型的婦女很少。勝利後，內地有些夫人小姐來了，足為島上增色。她們自成一個圈子，互相交往，與本地大多數的婦女是有着一段距離的。青島地處海口，自盟軍登陸後，「吉普女郎」也有出現。她們多數是高中畢業生，因交通不便，或經濟關係，未入他埠大學，也有些在社會上服務。近來因輿論界之抨擊，已難得在街道上看見了。此外，還有不可忘却的女工層。青島市是工業的地域，女工人數很多，她們都很健康，性情也善良，只是識字的僅佔百分之五而已。她們只求溫飽，有工可

作已很滿足，罷工風潮是不大有的。青市各大工廠雖說多已復工，實際上失業的人數仍然很多。婦女就業的，比淪陷期間多了，如善後救濟總署魯青分署及其他國營事業同政府機關，多有女職員。這是因為環境的需要，和少數婦女的自覺。

因為一般文化水準的低落，婦女出版界也沉寂異常。有幾家報紙的副刊有婦女園地，婦女執筆的不很多。

不幸的婦女們——娼妓——自然也有不少。她們安分地生活在另一個角落，不像上海那樣良莠混雜難分。她們有來自上海的，有來自青島附近鄉鎮的，也有白俄與高麗人，每到夏季還有自外埠特地來此專做短期生意的。她們為了生活，不得不出賣她們的靈肉。總之，青島的婦女是很樸素勤勞的，這裏少有專以愛情與賭博為孤注一擲的。如果要說她們有什麼缺陷的話，那就是教育不普遍，風氣稍閉塞，婦運工作不積極，與外埠婦女缺少聯絡。

我的新衣服

(黃子超)

兒童創作

我的新衣服是降落傘布做的。我的大哥哥是空軍。去年勝利的時候，他給我們小半塊降落傘布。母親替我做一套衣服，我穿了真快活。我想大哥哥真是勇敢。他飛在空中打日本人。我穿了這件衣服，好像打着降落傘，從天上跳下來。



理想的玩具

顧啓源

呱呱一聲，小兒墮地。恭喜恭喜，一位多麼美麗的嬰兒！我看你寶貝得什麼似的，你把他放在你枕邊，你輕輕地抱持他，

我知道你多麼當心你的孩子。是的，凡是賢明的母親，莫不愛護她的孩子，現在是那孩子生命剛開始的時候，這是他的「人之初」的階段，最重要的一個時期，你尤其應該當心他。

你看他躺在你肩下，伸拳舒腳，小小的眼睛向你張望，小小的紅嘴，吮吸着他的指頭，你不要以為你的小寶貝祇知道睡眠和吃奶，他是一個聰明的小傢伙，他在研究這個世界呢。他利用着他的聽覺，觸覺，味覺，嗅覺等等，在增加自己的經驗。

四五個月以後，你的孩子對於身外的事也開始注意起來了。那時他會執住了一串小珠，和一把湯匙，反覆地加以把玩。在這時候，你覺得應當給他一點玩具了，你知道他在弄玩具的時候，可以學習許多東西，不是嗎？你看他喜歡把手中的東西，敲出聲音來，聽聽到底能發生什麼聲音？他有時故意把手中的東西丟在一旁，再用手去抓起來，試試他的手指到底能抓取多少東西？

在這時期，你就應當為他選擇一些最適宜的玩具了。我知道你是一位聰明的母親，你會給他

一些輕而易舉的玩具，你會挑選那種不易破裂，不會燃燒，而且不會褪色的東西，因為孩子常把玩具放在口中吮舔的。你還得注意選用那種可以洗滌的玩具，因為你得時常把小寶貝的玩具，洗滌得非常潔淨的。

現在你的寶貝已滿一週歲了。他對於以前的玩具，已經不大感覺興趣，他開始喜歡活動的玩具，像爬行的小蟲，搖擺的鴨子等東西，可是你一定知道，你在購買那些活動玩具之時，將避免那種用銳利的洋鉛皮或堅硬的木塊製成的東西，因為一週歲的小寶貝，還不能控制自己的行動，走起路來也搖搖晃晃的，銳利和堅硬的玩具，很容易使小孩子受傷。

如果你的孩子年齡再大一點，那末你爲了滿足他的創造慾起見，你得給他一些像積木之類的玩具，讓他可以任意地裝配拼湊，因為年齡較大的孩子，最喜歡玩弄這一類可拼可拆的玩具。

其實玩具中最有益處，最能引起兒童興趣的，倒是一盤清潔而勻淨的黃沙，你把黃沙放在花園中一個小坑裏面，或者室內的木槽中間，你的孩子便將在黃沙上朝夕遊戲，快樂無窮。他會把手指插入沙內，讓一顆顆的沙粒，在他手指之間滑過，他也許放一些沙粒在口中嚼嚼，你可不用着急，這是沒有危險的，因為他發覺黃沙毫無味道時，便不會再去嚼它了。如果你的孩子想像力豐富，他會把黃沙堆成各式各樣的東西，把他小

小的腦海裏的各種奇想，都寄托在上面。

在遊戲中發展個性

你一定知道，孩子的性格，都是幼時耳濡目染的環境中養成的。因此，孩子成長的過程中，最重要的階段，便是兒時遊戲的時期了。大部份的兒童心理學家，都認爲人類的性格，在七八歲時，便已大致確定，所以你應當在你孩子很小的時候，開始培養你孩子的優良性格。

培養兒童性格的工具便是玩具。可是世上所有的家長們，在替孩子購置玩具之時，往往犯了一個極大的錯誤，便是他們總愛憑自己的觀點去選擇玩具，而不肯設身處地爲使用玩具的孩子們着想。家長們購置玩具的目的，並不是要孩子安靜或不鬧禍事，他們應當仔細挑選適當的玩具，去幫助孩子逐漸發展其能力。孩子在遊戲之中，可以學習生活，而慢慢地對於他起初認爲神奇與迷惑的東西熟悉起來了。你如果把良好的玩具給予你的孩子，你便可以鼓勵孩子努力去學習生活。你應當讓他在遊戲之時有機會去思想，否則他的腦力與思想的傾向，便會遲鈍起來，也應當讓他自己去解決一些困難，否則他的能力與克服困難的興趣，也會減退了。

還有，我知道你也會鼓勵你的孩子，去完成每一棒的遊戲。如果你的孩子自幼即養成有始有終的習慣，那末他將來就成爲一個比較知足的兒童，容易聽受指揮，而且會具備獨立行事的習慣，不致事事倚賴他人。

可是，當你走進任何一家玩具店中時，你瞧見了那些粗糙，難看，不適宜的玩具，你必然會

大感失望了。然而，我知道你是一位很有辦法的母親，你既然買不到你所需要的玩具，你豈不會自己來製造一些嗎？

你可以施展你靈妙的縫紉術，用幾塊花布，替你的小寶實製成一個柔軟而較不壞的洋娃娃；你可以用你舊衣服上拆下來的紅綠色的鈕扣，製成一串精緻美麗的珠圈；你也可以在一只堅固的厚玻璃的小瓶內，裝入一些五顏六色的小豆，紙片等等，讓你的小寶實玩；假如你的孩子年齡較大，喜歡搭建什麼東西，你便可以收集許多空的火柴匣子，裏面裝滿了黃沙，製成一塊塊的小型磚頭，給你的孩子去建築他的宮殿。

理想的玩具

跟着科學的進步，你身上穿的用的，已經有不少東西，是用透明的可塑材料製成的了。你的孩子的玩具，也可以用同樣的材料去製造。那是一種製造玩具的理想材料。

賢明的母親常常在替她的孩子找尋最乾淨的玩具，因為孩子們總喜歡把手中的東西，塞進嘴裏去，有時他為了發達自己的牙齦，故意找些東西咬嚼。

普通的玩具，如果放入小兒口中，則玩具上塗着的顏色，便給小兒嚥下去了，而且那些顏色裏面，都含有毒性的鉛質，往往容易使小兒中毒。如果用上述的那種新穎材料製造玩具，那末一切危險都不會發生了，玩具本身有着鮮明的顏色，根本不能褪色，而且灰塵污穢都不易積在它光滑的表面上，那種玩具還可以洗滌，而且永遠洗不壞。

透明可塑材料，共有二種，一種遇火不燃，一種則一接近火焰，立刻變成一團烈火。所以你一定要揀選不燃的材料，不過大部份的透明玩具都是耐火的。

透明玩具的另外一個優點，便是不易碎裂，因此，英美已在研究製造一種木質或金屬外面包着一層透明材料的玩具。如果能够研究成功，那末你的孩子，將擁有更優良的玩具了。

末了，我要向你道賀，你的孩子，在你賢明的撫護指導之下，將變成一位可愛的兒童，因為

我知道你是一位聰明的母親，你已經懂得利用玩具去教育孩子的秘訣了。

本文係根據英國兒童玩具專家潘奇氏(Hilary F. Page)最近所發表的言論改寫而成。請參閱本期封面和封裏插圖。

私人意見的重要

私人意見造成公衆的輿論。輿論造成國家的行動。國家的行動足以影響世界的安危。因此私人的意見，私人的行為，和私人的談話是極端重要的。——Jan Stricker 的話



美國女學生扮演薛平貴

——美國通訊

偉康

一天，突有一位馬默女士來電話，要我參加演戲，說戲中需要一位中國人。她從匹茲堡大學方面查得我的姓名住址，就打了那樣一個電話來。我為好奇心所動，就去參加了。那馬女士原來是一位身材高過我數寸的白髮老太太。她說那裏是匹茲堡十個藝術團體的會所，名叫「匹茲堡藝術中心」(Pittsburgh Art Center)，而那演戲的團體叫「戲劇協會」(Drama League)。她是上屆主席，現在擔任這次演出的「夫人進來」(Enter Madame)一劇的導演。當即排練一番，說我的聲音頗好，就問我願不願為一女學校戲劇團當顧問，因為她們正預備演一中國故事，我又欣然同意。那知排練想走時，忽有一位密勒女士喚住，要我校正幾個中國人名的讀音，同時要我星期六下午去指導。原來她就是馬默女士所提的女學校戲劇團負責人，所演的是薛平貴的故事。我雖對此毫不熟悉，然而總是中國人，就大胆接受所聘。前天去裝了些中國女人「福一福」，小脚走路，說話姿勢，男人作揖，武將台步等等，倒還頭頭是道。一半憑十二三歲時跟外婆看大戲時所遺留的印象，一半杜撰，講得她們五體投地，一本正經聽我指揮。王寶釧要我指導頭髮樣子，我給她做好。薛平貴穿了大紅袍，藍瓜皮帽，把我笑死，趕快改正。然而許多地方沒有辦法。她們那一大樹「中國衣服」，開出來一看，那曉得大部份都是日本和服！



你打算長生不老嗎？

陸知微

某夫人原著·譯自一九四五年六月號皇冠雜誌

一年前有這麼一晚，我的丈夫靠在搖椅上，雙手張開一張報紙，邊看邊搖；忽然，他放下報紙，很慎重地對我說：

「我死後，您把屍體送到一個醫學校去。」
我不覺吃了一驚，馬上却不禁發笑。我想這是不怎麼滑稽的笑話，可是我的丈夫表現得很嚴重，儼然有介事似的。

「不要談這些事情！」我放大嗓子喊。
「爲什麼不？」他正容反問。

我有些生氣了，堅決的告訴他，我決不送他的屍體給醫學校，我決不討論這些見鬼的事情！那晚我們就此住不再談。

沒有多久，我一位摯友死了丈夫。我們兩夫妻對她料理治喪，安葬，以及處理她丈夫財產等等。我們看到這位朋友有限的積蓄，連保壽險賠款所得，都被喪葬費吞掉了。我們看到她悲哀之餘，混亂得忙中無計！她爲剩下來的女兒發愁，爲這個家庭發愁，爲將來生活發愁！這些憂慮其實也並非絕不能避免的。我才初次領悟到凡事早爲之計的重要。

經驗告訴我，每對已婚夫婦應該回答得出下列這些問題：假如有了小孩以後，夫妻中死了一人，對於小孩的教養打算怎麼辦？喪葬儀式到底確定何種方式？死者個人的財產如何處理？做父

母的每人有沒有預備好一份合法並保證無誤的書面遺囑？我此刻深信這種問題應該預先討論，決定，並且抄寫好。這或許討論過激，但爲你的妻兒或你的丈夫安全計，細微節目實有詳加討論的必要。抑有進者，幾個月之內，把這些問題解決好，你就不必再費心惦記；不然的話，這類事情會長年累月縈繞你的腦際來煩惱你的。

後來我的丈夫和我談論到從前我所拒不提起的題目。我們不獨討論「送他到醫院實習學校」，所有關於我們死亡的事情都談到了。我們靜靜的，心平氣和的商量了很久，纔得到確實決定。

我的丈夫退到客廳中，花了四小時把每個志願，每個想法，每件他所能想得到的建議統統寫下來，假定他先死的話。同時，我伏在書桌上做同樣的事情。我們寫好之後，交換閱讀，遇有疑難，互相提出問題和修正。等雙方文書修改完竣，我們便簽字，不只在末尾處簽字，並且每頁底端也簽了字。這需要時間，也麻煩；但我們由此儘可能的使小孩們獲得安全，也就心滿意足了。

我會經問過許多朋友，她們同她們的丈夫商量過這件事情沒有？一人死掉另一人怎麼辦？十對夫妻之中，僅僅有一對偶爾討論過。這對夫妻因爲家裏一年內有兩個人暴卒，所以他倆看到大家所沒有發覺的一點——夫妻兩人中怕有一人突然死去。其餘的朋友都過得愉快，家庭和睦，小

孩活潑，收入不惡，身體健康，看去也能保持這些優勢。他們的答覆就不同：「你有什麼毛病要去談死！」或者說：「我們還年青，用不着憂慮到身後的事。」或者說：「這有什麼談得？事情會自然而然地解決。」他們都覺得：「你們不應該談死後的事。」我以為我丈夫對我說過的「爲什麼不談」，是唯一的反駁他們的答覆。

很多人不認爲保人壽險是「有毛病」。須知人壽保險整個業務，是預測每個人遲早會死的。我所推荐的家庭協商，不過是保險的一種。

正如其他保險，這也要趁你年青強健的時候投保，你才能有客觀的考慮，以推論得公正並切合實際的決定來。疾病與老年會產生情緒上的羈絆，轉使決定的時候，感覺無比的苦楚。

你要問有甚麼事商量呢？多得！譬如所有可用的錢如何用法？喪葬費預計幾何？兒童教養費幾何？寡婦或鰥夫留用幾何？你不要不要你的丈夫或太太重行娶嫁？你要他或她全力照顧小孩，還是在注意於建立一個新的生活？你那價值連城的財富和瑣瑣碎碎的私人東西怎麼處理？你希望你的配偶受雙方家屬的限制到甚麼程度？

不管你的答案如何，必須確實而具體。以投保壽險而論，這常常不是保額多寡問題，而是保何種險的問題。經過一番審慎考慮後，你很可能發覺你保錯了種類。或者你投保的與你所想的原意不符。首先，自然你須決定你的原意何在——只是爲喪葬和意外開支呢？還是爲籌孩子的教育基金，還是爲你太太預備筆進帳呢？

在這些場合中，你會發覺事實與原意大相逕庭。也許你已經「有了準備」，可是不怕移作別

用，而那用途又絕非你贊成的嗎？是不是一切手續都弄得清清楚楚，絕無絲毫難於應付的糾纏？

投保壽險的目的何在，夫妻二人都該弄明白。一個人投保還是兩個人投保？若是只有一人保了壽險，想謀家庭保障，這樣仍無濟於事。當然囉，第一個最迷不脫的問題是喪葬，必須立刻要解決的。我的丈夫和我這麼決定：他聽憑我如何去安葬他，我則隨他選擇任何方式來安葬我。我們兩人相信既要靠還活着的人來辦理後事，生者的感情應為決定的因素。

普通一個死人的願望不能實現，或者並沒有什麼要緊，可是你的愛人死後，她的志願對你却非常重要了。喪偶的人老喜歡掛在口邊說：『大明會願意這樣的。』或者『那是淑貞常常要做的。』真是這樣的嗎？若果你希望尊重你的丈夫或妻子的最後志願，你一定先要知道得清清楚楚。當你年富力強的時候，把這些事情安排好，你就是代替愛人省却許多費錢費力的麻煩和錯誤。可悲嘆的，賠款所得的錢時常消耗在浮華的喪葬上，並不是死者願意如此，僅因他或她的志願沒有確切的寫下來，所以瞎花一陣，弄得家裏其他開支感到拮据了。

小孩怎麼教養也是要緊的題目。椿萱並茂，一同負教養之責，總好得多。如其不幸，喪掉一人，另一人必須獨當重任。他或她這時越明白對方所擬的教養方法，當然越易繼續執行。我的丈夫對孩子們長成，有許多精細的主張——如何教育，如何訓練，如何使之自立。平常這些問題總是事到臨頭才討論，仗着父母二人一同照應；然

你的太太或先生對身後的書面計劃，不僅對兒女們有好處，也給了你一件利器去抵擋一班好管閒事說東話西的親戚。兒女們和你的家人住在一起，還是住在你的岳家，或婆家，或娘家呢？小孩子進學校寄宿，還是讀通學呢？

由於不了解對方的願望，會惹起麻煩事情，像重行結婚便是一件。這個題目本來非常微妙；一對快樂的夫妻來討論重行婚嫁，幾乎不可能。即算談起來也太衝動，太缺乏理智。可是為了孩子們着想，好些問題的確非想到不可。

我曉得幾位太太表示過，她們為丈夫情感厚篤，決不再結婚。說不定再離可給她們豐富，快活的日子，甚至為兒女着想得有些收入，使家裏舒適點。如果你不仔細想想，你甚或自己不知道你對這問題的答案。不久以前，我問一位女朋友對再婚的意見；另外背地裏我又去問她的丈夫。這兩個人不約而同的說，為了對方的願望，他們不再結婚，寧過單調生活；兩個人又說，他們希望對方續弦或再離，假設單為小兒女的關係。

既然再婚純粹為了小兒女，夫妻似可討論那種繼父母最合適。我承認這個話題難於啓齒；但事實上同討論小孩進什麼學校的問題沒有分別。

最後，還有財產問題。假如你單獨不能解決，可以請教一位公正的律師。『為什麼我要寫遺囑呢？』有人問。『我的壽險所得，自然給我的妻子，我也沒有其他財產。』只不過，實際上每個人總有財產，或者東西不重要，你平素沒有想到罷了。

你會想不到你的財產有那麼多，設若你死後——且一併併，決不是你所願意的。讓你的家

屬傷腦筋，也是不應該的。假如你是個富翁，你的財產會引起長期費事的法律糾紛；即算你只有一點點財產，也難免為人覬覦。你要預防你平時沒有想過的親友瓜分你的東西，他們甚至會說：『老吳常常要我拿他這件東西。』真有這回事嗎？

吳太太在悲傷的時候，什麼都顧不了，她難於拒絕說吳先生並不肯把值得三萬元的照相機送人；可是究竟沒有書面證明吳先生是不肯給。這些事情在時候未到，老遠看去，好像微乎其微；但迫近來看，却傷心了。富商死後，有兒子輩爭產的事；作家死後，也有人爭版權的事。

關於財產的處置，有些是自然而然的；只是你有把握曉得你的產業處理得適當嗎？譬如說，在美國一位先生死掉，他的財產自然的分法是：三分之一給太太，三分之二給小孩。有時小孩的生活因此比母親過得好，可能惹起麻煩與痛苦。

大部份太太以為只要丈夫立了遺囑，後事便已安排妥當。有一位太太說：『我的先生會照料一切的。』假若丈夫先死呢？再，在美國和中國，有些太太握有她自己的財產。財務糾紛的危機，潛伏在你看不見的問題裏。當我的丈夫和我請法律顧問來正式寫遺囑時，我們發覺兩件事情：

(一) 我們遺留下來的東西比我們所想到的多得多。(二) 我們的財產繼承人比我們平時所想的多多。

沒有人高興和愛人對坐來談喪葬計劃。我並不以為我的丈夫和我討論這些事的興緻比別人好。然而仔細談到問題中心，我們也不比討論如何償付雜貨店的帳單更煩惱，也就是這麼一回事——人生終究免不了的事情和簡短的數目字。

金城銀行

總行：上海江西路二〇〇號

電話一二四〇〇

分支行處：

全國各重要城市

西風



訂閱辦法

- (一) 自由定戶一次預付定費一萬元
- (二) 郵費包裝費由定戶款中扣除
- (三) 定費將完時由本社專函通知續定

定戶四大利益

- (一) 每期出版照上海定價九折優待
- (二) 自由定戶儘先寄書
- (三) 本社出版或總經理書刊一律按照上海定價九折優待
- (四) 自由定戶委託購買外版書刊來函註明定單號碼即可享九折優待



蘇聯的父母教育

榮自芳

蘇聯自十月革命後，爲了減低嬰兒的死亡率，和增進兒童的身心健康，政府對於各種慈幼教育的設施，進行不遺餘力。除了制定法律保護婦女和兒童，人民衛生委員會更特設慈幼保健部，它的活動範圍很廣，且組織嚴密，計劃遠大，包括托兒所與慈幼指導處。以後工作逐漸擴展，組織了許多聯合的機關，如產科醫院，兒童病院，施送牛奶或食物處等等。這些保護母親和嬰孩的事業，在蘇聯全國大規模地並且迅速地的發展。現在各種慈幼機關星羅棋布，到處皆是了。它們除了直接給予兒童以科學的合理的養護與教育外，更以各種方法努力灌輸給父母們以兒童保健與教育的智識，使一般兒童在家庭中也得到科學的合理的教養。

實施這種父母教育的機關，有慈幼指導處，託兒所，慈幼保護博物院。下面便是這三種機關實施父母教育的工作與活動情形的一斑。

慈幼指導處

慈幼指導處設有婦女指導處及兒童指導處。婦女指導處的服務，除了給予孕婦在產前產後以醫藥與預防疾病的幫助，並爲治療各種婦人病症外，爲了保障將來嬰兒的幸福，他們供給婦女預防疾病的智識，醫治疾病及衛生的方法。同時教她們關於養育兒童的種種事情，有時還有特別的

課程爲她們開設了，希望她們按時出席去聽。婦女指導處並可特別傳播關於節制生育的智識。

兒童指導處有多方面的活動。它是指導兒童與父母各種健康問題的中心。每一個嬰兒出生後兩星期，母親得帶嬰兒到指導處，無論嬰兒有無疾病，均須受醫藥上的指導。每個城市通常分作幾區，每區約有五百兒童，由一個兒童專家與一個護士負責給他們一種必需的預防與醫藥上可能的幫助。當醫生接見一個護士所屬一區的母親時，該護士必須在旁協助，這樣她可以知道這母親所聽受的指導，在她以後到母親家裏去訪問時，可以看她實行到如何程度而給醫生一個報告。這目的是把兒童的衛生智識教給母親，希望她去改進她的生活狀況。

指導處對父母教育的實施，所利用的方法很多，有談話，講演，黑板說明，招貼，討論，表演等。此外壁報，書報，模型與圖畫的展覽都在處裏設備了爲父母們應用。有時候還開設了一種短期班，包括六七次的演講，讓母親們去學習。他們又時常組織了旅行團，去參觀健康活動的展覽。

指導處還有義務的法律指導，是爲母親們諮詢關於她們自己與兒童的幸福各種問題而設的。如一個父親照蘇聯的法律，不論他對一個母親的結合有無法律上的登記，必須負責養護他的孩子

等。那些法律顧問不僅指導而已，有時受母親們的委託，還做她們的代請人，幫助她們取得應養費與別的種種權利。

婦女與兒童指導處發達至爲迅速，一九三四年設於城市的兒童指導處計有一千五百五十二處，婦女指導處一千〇四十三處；設於鄉村者爲數也不少。這些指導處所做的指導和教育以及婦女與兒童疾病的預防與治療等工作，對於蘇聯全國影響很大。它們對於父母健康上的增進，與父母對家庭裏教育與健康問題的瞭解，有不少的貢獻。

託兒所

蘇聯的日間託兒所，是蘇聯全國保護嬰兒最重要的組織。政府以大量的經費來建設託兒所，託兒所的數目迅速增加，在一九一七年全國祇有十四所，都是革命以前遺留下來的。但到了一九三四年，日間託兒所單在俄羅斯本部已有三千九百二十三所。一九三五年全蘇聯的小床計有六百六十四萬四千四百隻。

由於託兒所完善的環境設備，科學的養護，良好的教育與訓練，使兒童們有健康的生活，身心的充分發展，以及衛生與一般行爲的正當習慣。但託兒所教育工作（保健工作也可說是教育工作的價值，假使祇限於兒童所受到的教育影響，那是不完全的。所以所有蘇聯的託兒所，無論是模範或普通的，永久或臨時的，城市或鄉村的，對於父母也施以相當的教育。

蘇聯的託兒所教師常作家庭訪問，目的在改造家庭的環境，使它更合衛生；所內往往爲父母

們設有諮詢部，這部的工作大部分也是幼兒健康的宣傳。此外如醫師和教師的接見父母，演說，師親聯歡，母親的在所值日工作，託兒所設置的『父母的角落』，玩具店，顧問，短期和長期的各種展覽會，博物院等，都是醫學與教育的宣傳方法與工具。

演說或師親會所討論的題目也都是有關醫藥，衛生與教育的，如兒童的營養，清潔，日光與空氣的重要，習慣的養成，預防傳染病的方法，以及注意兒童一般的幸福。

父母們對自己的兒女往往特別關心，他們有他們的問題，所以託兒所教師與父母的個別談論最能滿足他們的欲望。這是一個父母教育最好的開端。從他們個人的興趣上可以漸漸引到一般的原理與養護兒童的問題。

醫師或教師對父母多少要談到託兒所的工作，使他們知道日常生活中規律的重要，一個團體間行為的問題，正當的紀律，父母子女的關係，性的教育，養成習慣的過程，獎罰的運用。他們還要特別注意兒童在家裏有個別的睡床，毛巾，並設法為兒童設置『兒童的角落』，那裏有正當的玩具，有圖書書，還有架子，把每個兒童的杯子牙刷放在架子上。

一般父母，特別是母親，知道了託兒所的工作是有極大價值的。兒童在各年齡究竟可以要些甚麼，做些甚麼，和想些甚麼，一般父母往往很少知道，因此他們在家裏養育兒童，常不免態度錯誤。父母看了好的託兒所，可以覺悟到兒童的家庭生活中常規的重要；看到應該如何給兒童計劃學習的機會，在遊戲中要教他們能夠獨立自

助。

母親們可以看到一歲以下的嬰兒，怎樣可以訓練得靜靜地，快樂地而不亂嚷亂哭，且不要時刻有人看顧他。她知道了兒童的教育從出生便開始，就是在他的人格定型之前，教育即須開始了。

在託兒所，母親又可以從那些有專門訓練的工作者，學會如何應付她自己在家裏遇到的問題。而且託兒所常常請了母親們到所裏去幫助工作，她們參與了所中工作，更可學習到許多事情。從這種積極的工作裏，他們所獲得最有價值的經驗，便是她們瞭解在家裏如何養育自己的兒女。

託兒所裏有的嬰兒是由母親自己哺乳的。在特設的母乳室裏，當母親們給嬰兒哺乳時，也有人指示母親們那些育兒的正當方法。

在託兒所的人口處，總是設置有『父母的角落』，在那裏掛着圖畫，說明養育兒童的方法，有時還陳列着正當的玩具和衣服。

蘇聯的託兒所是父母教育的中心。它們養護兒童，也教育了父母。

慈幼博物院

蘇聯全國有許多慈幼保護博物院和展覽處，是傳播關於產前產後間保護產婦和慈幼知識的最好方法。永久的博物院設在各大都市裏。展覽處就是在鄉間也有。

這裏來一述莫斯科區慈幼保健博物院的大略情形：

它是兩層樓房，第一層是關於母親福利的，第二層是關於兒童需要的。

在第一層樓有招貼，圖表和許多畫片，各種統計，說明了在城鄉託兒所與入所兒童數目的增加，各種婦女與兒童福利機關的發達，以及為謀父母與兒童幸福增加費用。在展覽處，指示着改進人民健康的方法，如在工廠的健康區等。人體衛生方面也用了圖表畫片說明胎兒的發達，月經期的衛生，正當的衣着，營養，運動，孕婦的日常生活等。就是生育節制與墮胎（在蘇聯，如果婦人的繼續懷孕足以危害其生命，或對於其健康有重大妨礙，或有嚴重性疾病可以遺傳其所生的子女者，法律准許在醫院或產婦處施行墮胎）亦在展覽之列。

第二層樓有壁畫和浮雕，表示了一個正常兒童生活在日光，空氣和水裏的幸福和愉快。它引了史太林的名言作標題：『我們必須產生出一代健康快樂而可以增加蘇聯權力的新工人。』還有一幅壁畫的題詞是：『託兒所是蘇聯教育制度的第一道陣線』，它畫出了託兒所種種活動，極鮮明生動之能事。

在最大的一間屋子裏，主要的展覽是表示託兒所兒童一天的常規，他們的食物，工作遊戲。每個題目雖討論得非常詳細，它所給予的知識却極簡單而富引誘。有些大照片表明了兒童生活裏各個不同的時期，和他們在各年齡階段所特有的活動。此外有許多模型，兒童的衣物也用娃娃把要介紹給父母們的尿布，襯衣，鞋襪等穿了表演出來。玻璃瓶裏裝着光彩奪目的罐製果、蔬、穀類和各種食物，母親們一見便知道甚麼東西應該或不應該給兒童吃。還有正當的玩具，書籍，音樂器具，和那些有害的東西對比陳列着。展覽處

卻依照了地理與論理排得很有次序，毫不費力。更有許多木匣，

一個個問題的材料在木板上排列，有圖畫也有文字。參觀者可以

要的材料任意閱覽。

醫院的組織，可以使智力不同的人看者能獲益。就是文盲也可以從模型，圖畫，照片而獲得不少智識。

從展覽處，父母和別的參觀者都可以略出代價，購得任何博物院所製的教育招貼，照片和刊物。就是兒童衣服的紙樣，用具和別種設備的圖樣也有出售。

展覽之外，還有教育活動如演講，表演等。有時中學男女學生同來聽講蘇聯婦女兒童與外國婦女兒童所享權利的比較。有時女孩們單獨來聽女體的解剖，生理和衛生。院中又常規定時間請大學生或兒童專家舉行演講，並利用所陳列的材料以供實證。此外還有『巡迴展覽』，那是送到各處為在工廠或國立農場開會討論時用的。

上面所敘述的，不過是莫斯科慈幼博物院內容及活動的一鱗半爪而已；但從這一些也可想見別個慈幼博物院的一般情形。

蘇聯兒童的健康與教育宣傳，還有書冊的分送，標語的張貼，畫片的寄贈等，五花八門，難以盡述。數月前更聽到莫斯科伏列契亦州，開辦了第一所『父母大學』。該大學內，設有『家庭與學校』，『父母的威望』，『家庭中的勞動教育』，『學童的日常工作』，及『養成兒童良好習慣』等講座，平均聽講者約二百人。這可說是最正式的父母教育了。

你是怎樣的父親 華美

下面是美國『你的生活』雜誌於一九四五年秋季特大號中向它的三十五萬位讀者所提出的廿五個有趣的問題。願普天下的為父母者都能試答以下的問題，以測驗出你是否是一位賢良的父親。

每一個『是』的答案可得四分。如果你所得的總分是超過八十分，那末你有資格可以配稱為一個成功的父親。否則你就必須趕快改善你的態度，唯有這樣才能夠維持你家庭父母子女間的幸福。恭祝尊府永遠快樂！

- (一) 在過去的一星期中，你會至少用兩個鐘頭的時間來陪伴你的孩子玩玩嗎？
- (二) 在過去一年間，你的孩子會和你討論過一樁切身的大事嗎？
- (三) 在上一個月裏，你會對你的孩子說過『星期六下午是你們的；我們幹什麼好呢？』
- (四) 你有時會為你的小孩子和朋友開過一個宴會嗎？
- (五) 你的孩子常常帶他們的朋友到家裏來嗎？
- (六) 你在家裏有沒有一個地方專預備給你的孩子遊戲的？
- (七) 你每年至少給你的孩子一個假期嗎？
- (八) 如果你無理由批評或責罵你的小孩時，你會向他們表示歉意嗎？你會否這樣做過？
- (九) 你每星期有沒有一定零用錢交給你的孩子，讓他們自己去支配？
- (十) 你的孩子在家裏有正當的職分和工作嗎？
- (十一) 你的孩子會得着充分的宗教訓練嗎？
- (十二) 你會替你的小孩預備一些適合個性和年齡的雜誌和書籍嗎？
- (十三) 你禁止你的孩子看某種電影嗎？
- (十四) 你禁止你的孩子聽某種無線電節目嗎？
- (十五) 你的孩子對你所決定的事情敢提出質問嗎？
- (十六) 你是否堅決要你的孩子得着充份的休息？
- (十七) 你是否當你的孩子的朋友面前來教訓孩子？
- (十八) 你是否實踐你對於孩子所講過的諾言而不藉口推諉嗎？
- (十九) 你們夫妻倆是否在無人處吵架（如果發生吵架的話），以免小孩看到這情形而發生影響？
- (二十) 你是不是保持着一個整潔而富於吸引力的外觀，好叫你的小孩引以為榮？
- (廿一) 當你的小孩騷擾你的時候，你會耐着性子不對他們喝罵嗎？
- (廿二) 你會給你的孩子一個自由玩耍的機會而絕對不干涉或阻止他們嗎？
- (廿三) 你會戒除譏笑你的孩子的行為嗎？
- (廿四) 你與小孩子談話時會給孩子們以發表意見的相當機會，而不完全由你發言嗎？
- (廿五) 在應當褒獎他們的時候，你會褒獎你的孩子嗎？

我們既知道懼怕是影響心理健康的勢力，那我們就得設法消除它，使不致危害兒童健全身心的發展。兒童的懼怕，大抵是不適當的訓練和環境所造成，是可以預防和消除的。明瞭了懼怕心理發生的起源，我們便可以知道怎樣解決這問題了。下面把兒童懼怕的來源，分做幾點討論：

(一) 由於成人的恐嚇——在兒童時期，父母們總喜歡用種種恐嚇的話來騙孩子安睡。遇着兒童啼哭或爭吵時，就用『老虎要來喫你了，還不快睡！』『老鬼在門外聽見孩子哭就要來捉。』這一類話來嚇騙。兒童的經驗中，原是有老虎和鬼怪的，但因受父母們的恐嚇，稚弱的心靈，就蒙上恐懼的陰影，兒童的膽量也就變小了。做父母的原希望藉恐嚇的手段以達到訓練兒童的目的，反而先傷害了他們的身心。還有些父母當孩子提出要到外面去玩的要求時，爲了要禁止他們外出，便又恐嚇他們說：『外面有警察要捉孩子，關了不放。』有時孩子罵人，父親打他一記耳光不算，還要狠狠的對他說：『下次再罵人，我把你的嘴巴割掉！』這除了增加兒童的懼怕心理以外，如果他們以後發覺那些恐嚇的話不是事實，更養成孩子說謊的惡習。

(二) 由於別人的暗示——兒童對暗示的感受性極強，成人將那些無意義的畏怖，在兒童面前任意談論，兒童便因之習得同樣的懼怕。膽怯的父母最易培養成膽怯的子女。有些孩子的父母，偶爾看見一條蛇或一只蜈蚣，便大驚小怪的嚇得跳起來。一隻老鼠從牆角走過，他們也會做出恐懼的樣子，聽到雷聲要掩耳，走在黑暗的地方要疑神疑鬼。兒童原是不怕這些事物的，只

因受了父母或其他成人們的暗示，而造成極強烈的懼怕。所以我們希望兒童不膽怯，父母便不要隨便大驚小怪表示懼怕的樣子。

(三) 由於不良讀物的暗示——有許多描寫妖精，鬼怪的神怪故事，充滿着極度恐懼成分的連環圖畫，同樣的會給兒童養成怕懼心理。據我國已故兒童心理學家黃翼博士調查，兒童的恐懼，由不良讀物暗示的影響很大。因爲那些荒誕不經的故事，可能在兒童稚弱的心靈上留下難以磨滅的深刻的印象。成人們帶着恐懼的神情對兒童講可怕的故事，大人一講早忘了，而兒童的腦海裏，却時時浮起那可怕的形象。

(四) 由於成人的譏刺——有許多成人，時常故意阻礙兒童情緒的發展。兒童有天生好表露自己思想的傾向，他們歡喜當衆講話，然而有些做父母的却在有意無意之間禁阻他們的子女發言。他們要剝奪兒童說話的權利。願意說話的孩子而怕說話，是由他們的父母不讓他們說話所致。我就見過不少父母，常帶着譏刺的口吻嘲笑兒童說錯了的話：『好，我看你還是少開口爲妙！』『孩子懂什麼，以後可以省住幾句吧，讓人家聽見要笑壞！』甚而故意複述兒童說錯了的話，讀錯了的字音，以示取笑。的確，大人們總常帶着蔑視孩子的心理，以爲他們的一舉一動，一言一語都幼稚得很，便找出譏刺的機會來譏刺他們。記得我幼時便受過成人們的教訓：『孩子不開口，別人難下手。』好像孩子說了話，便一定應該受大人們的譏刺似的。兒童在一次次受了譏笑以後，自己感覺惶恐萬分，然而又想不透究竟錯在那裏，只覺說話總是不利，因此就漸漸養

成不敢說話的習慣。還有，兒童的好奇心很強，求知心也很急切，遇着要發問時常恐大人的譏刺而縮回話語。有些父母以爲孩子所問的太淺近，自己覺得不屑回答，被問到不耐煩時，便又帶着譏刺的口氣說：『怎麼這問題還要問？』『連比你小的孩子都懂得，你還好意思問？』這口吻無異就是說：『你這孩子實在太笨了。』兒童受了這種打擊以後，便又養成不敢發問的習慣。此外，兒童又富創造性，喜歡自我表現，如能善爲誘導，很可以發展兒童的藝術創作的天才。可是有許多做父母的，却時常無端地阻撓兒童自我表現能力的發展。我們日常見到的是：不許兒童隨便動筆寫或畫，不許兒童玩弄各種足以激發創造能力的器具。兒童在引起活動的動機時，本來是希望大人們稱贊他幾句的，現在反被輕蔑，被奚落，以後也就不敢大膽去嘗試一切活動了。

(五) 由於成人的呵責——照心理學家說，凡是一種活動，得到滿意的結果，以後便會再繼續表現那種活動；反之，若是得到不滿意的結果，以後便不願再表現那種活動。成功的反應，是一種很大的鼓勵力量。明瞭了這原則，便可以知道兒童受成人呵責的不良結果。成人怕受別人譏責，兒童又豈獨不然？兒童本是活潑潑地，天生有好動的傾向，如果大人能讓他們自由發展其天性，而予以積極的善意的誘導，一定可以造成他們完整健全的人格。現代教育學家一致承認：教育應該基於同情的態度，在指導兒童從事各種活動時，尤應抱合作的精神，讓兒童覺得你是一個最親切最理想的協作者。可是現在還有不少學校的教師和家庭的父母，仍然施行不合理的體

罰，懲戒，責罰，呵斥。兒童因為常受大人的譴責，心理上永遠被緊張的情緒所壓迫，以致弄成呆若木雞，活潑潑的天性被戕傷了，變得頹廢萎靡的樣子，他們心中常常懷着深重的懼怕。由怕教師或父母的打罵，呵責，甚至因此養成交替懼怕，一聽到教師或父母的發言，咳嗽，即使不是在譴責他，也會懼怕得如鼠遇貓的樣子。我國有句俗語：『棒打出孝子，慣養忤逆兒。』這已成了做父母的訓子格言。其實，傳統的打罵孩子的訓導方法，有時候是極不合理的。單教兒童怕，並不能改正兒童的不良行為，反而摧殘他們稚弱的心靈。理想的教育，應該在充滿着和樂的環境中進行。兒童整天挨打挨罵，受責備，受呵斥，在身心痛苦煎迫中，他們早不覺得家庭和學校是樂園，簡直把父母和教師當做獄官看待。試想天天生活在深重的懼怕中的兒童，怎樣能發展健全的心理？培養正常的情緒？我們不把兒童的懼怕製造所——不合理的家庭和學校加以改進，免除環境中足以引起兒童懼怕的因素，禁用一切危害兒童身心的體罰和呵責，那是只有加深兒童的膽怯程度，不會消除兒童的懼怕心理的。

(六) 由於強烈或突然的刺激——據心理學家華生 (Watson) 的實驗，初生嬰兒如果聽到大的聲音，和頓失大人的倚恃，就要發生恐懼。凡是強烈的或突然出現的刺激，都足以引起兒童的恐懼。設法避免足以引起兒童恐懼的先天刺激，當然可以減少他們發生恐懼的機會。即如在家庭或學校中，做父母和教師的說話動作都須特別留心，不要發音太高，走路脚步不要過重，放東西開窗戶要輕一點，應儘可能控制大聲音

的刺激。還有，兒童在遊戲或作業時，要注意環境中沒有足以使他們發生恐懼的事物。尤其是嬰兒，擁抱時必使不睜交。恐懼的先天刺激如不能妥為控制，則兒童便會從小養成膽怯的習慣，這是不可不注意的。

(七) 由於壓抑的影響——兒童如果已養成某種恐懼，切不可責備他，訕笑他。主要的還是和他坦白討論，讓他知道恐懼的原因。有少父母，對付子女已養成的懼怕，只一味的叫他們勉強忍耐，叫他們『不要去想它』。這是消極的適應，而非適當的處置。要知道懼怕的對象並不因忍耐或不去想它便會消滅。一切不快樂的經驗，一定要尋求根本的解決辦法，用『壓抑作用』(Repression) 去禁阻，不使表露，決不能澈底的解決問題。因為受壓抑的懼怕的情緒，仍然潛在，未曾失去其勢力，每每迂曲或間接表現，反而貽心理上以莫大的弊害。有許多兒童心理上所表現的變態傾向，如做惡夢，精神不安寧，情緒失常，性情怪僻，都是由壓抑過甚所致。同時，壓抑也是造成懼怕的一個主因。大人叫孩子勉強忍耐，叫孩子不要去想所怕的對象，他們將會覺得再怎樣的忍耐，仍舊不能消滅原有的懼怕刺激，心理上也許比以前更緊張，衝突的程度也許比以前更厲害，甚至恐懼的程度因之加強，而更多的懼怕也由此造成了。

(八) 由於過度的照顧和憐惜——對兒童已養成的懼怕，用譴責訕笑的態度或一味的採取壓抑手段固然不對，但過於曲意順從，因為自己的子女有某種懼怕，便百般照顧和憐惜，甚且當了他們的面告訴別人說他們怕某物，要當心

愛護，不要讓他們受驚駭。大人在這種情形下，一步不離兒童，時時提防着孩子受驚駭，時時顧慮到一個『怕』字，這辦法更絕對不能用。給兒童防護照顧得過於週密，足以養成他們的依賴心，以為有大人在便什麼都不怕，而結果一離開大人那種怕某物的習慣就出現了。加以兒童受了強烈的暗示以後，覺得自己的懼怕是一件公認而無法補救的事實。何況兒童一經發覺因懼怕某物而能獲得大人們的特別愛護，為了要獲得這種優待，暗中反願意使懼怕存在。因為怕黑暗，便可要求同母親睡在一起，希望天天有女僕伴送到校，也可提出怕狗怕陌生人的原因來說服父母。

(九) 由於年齡的關係——瓊斯夫婦 (H. E. & M. C. Jones) 將一條無毒去牙的蛇置於提箱內，讓各種不同年齡的受試者去開看。結果兩歲至兩歲半的兒童毫不表示懼怕。三歲至三歲半的也沒有多少特異的反應。四歲以上的兒童，見了便發生躲避的行為。成人懼怕的情緒更為強烈了。可知怕蛇顯然是需要相當的成熟程度。吉西爾德和海姆斯 (A. T. Jerrild & F. B. Holmes) 曾調查兒童懼怕的對象，結論是：年齡愈大，因具體的實在的外物而引起的懼怕愈少，因想像的，神怪的，預料的危險而引起的懼怕愈多。這是年齡較大而想像力隨之豐富的緣故。懼怕隨年齡而不同，我們可以找到無數的例證。許多幼年時代懼怕的東西到了年齡漸大便不怕了。有些嬰兒不怕的東西到年齒漸長反而怕起來，這大約是受了後天習得的影響。

(十) 由於幼稚的推理和想像——兒童有許多懼怕實由於缺乏知識所致。因為知識不充

了。還有些兒童怕見陌生人，在客人面前老是紅着臉，不敢說話。最好教他立志擺脫不必要的懼怕心理，練習在大眾面前說話。最初可以只說三四句，以後逐漸的加多，將來一定能把怕在眾人面前說話的習慣革除了。兒童有怕鬼的，其實這完全是由黑暗而想像出來的，父母們可以伴着他們到黑暗的地方去，讓孩子先怕黑暗的心理消除，到了覺得黑暗也沒有什麼可怕時，一切由幻想而來的懼怕不也可以消除了嗎？孩子不經意睜了一交，並沒有什麼傷害，這時大人儘管不必過於露出憐憫的樣子來撫慰他。有許多兒童平時不敢離大人一步，老是要有人伴着，他們的膽怯，純是大人給養成的。即如偶然一跌便說：『乖乖，你跌傷了沒有？你痛嗎？』連忙替他去揉，這都不合於直接行為的原則。兒童原來也許並不怕跌，大人過於憐惜他，反使他的愈過愈膽小了。懂得教育原理的父母和教師們，見了兒童在遊戲時偶跌一交，應該在旁說：『不要緊，孩子！再來，不要緊。』這也就是暗示他教他膽放大些。直接的行動雖是消除懼怕最有效的方法，但有一點也是要注意的，行動必出於自願的，理智的，不可稍存勉強，同時亦不可操之過急。本來很怕的事物，要馬上就藉直接的行動來消除，而心理上仍然保留着很深的懼怕，這不但無效，而且足以因強抑而增加情緒的衝突程度，使懼怕刺激更難消除。父母和教師如果希望兒童由直接行動而消除懼怕，最好先予暗示，先作示範，然後再順其自然引導他直接去做。教兒童和懼怕的事物奮鬥，首應注意安全，助其逐漸進取，才能收效。

(三) 團體刺激——兒童在團體生活中

，最易感染其他兒童的態度和習慣。適當的利用團體的刺激，加深他們對所懼怕的刺激的正確認識，以消除兒童的懼怕，也是一種好方法。這就是說，教兒童摹仿其他的兒童。有一個孩子原來膽小得很，不敢玩跳板，惟恐要跌下。後來他看到別的孩子也這樣玩，並沒有什麼駭怕，因此他便消除怕玩跳板的心理了。膽怯的兒童，可以在他的同伴中把自己的膽量訓練得大起來。一個十分膽小的孩子，他在團體生活中一定會感到適應的困難，這時便會慢慢地受到一種潛移默化之效。當然年齡過於小的孩子，在他們的團體生活中，如作業或遊戲時，仍然要靠大人適當的照顧。

(四) 增進知識——兒童有許多懼怕是由於知識太低，不明瞭社會與自然的真相，以致輕信無稽之言而發生。我們要多方增進兒童的知識，並助長其智慧，使他們能辨明事理，破除迷信，他們既獲得所懼怕的事物的特殊知識，就可消除許多不必要的懼怕了。隨着科學的進步，我們對於社會與自然界的控制力量，也一天天在增加，到了什麼事都能洞悉其底蘊時，我們的懼怕便在無形中消除。心理學家柏恒 (Burnham) 說：『完全的知識會消滅懼怕。』在家庭或學校中，父母和教師遇着兒童有什麼懼怕，要給他們解釋種種事物的真相，說明不必懼怕的理由。當兒童發問時，更須滿足他們的好奇心，讓他們知道在日常生活中並沒有什麼值得怕的東西，除非瘋狗毒蛇和瘟疫等能危害我們的身體以外，其餘的許多懼怕是用不着的。至於瘋狗，毒蛇和瘟疫也不應一味怕，而要設法防免受牠們的危害才對。

(五) 集中注意——讓兒童的注意力集

中於某種作業，以消除原有的恐懼的刺激，這種轉移懼怕刺激的方法，是很合於心理衛生的原則的。例如兒童初次練習演說，難免面紅耳赤，心亂意慌，這時切不可注視台下的聽眾，要除開原來的怕見聽眾的心理，而灌注其心神於所要講的話和動作上，忘了台下的人，自然能克服演說的困難了。初次登台演說，也可用這種集中注意的方法。戰場上的兵士，在砲聲隆隆兩軍交鋒時，常是一無所懼，因為那樣的緊張使他們沒有時間去顧慮到懼怕。他們的注意力集中於戰鬥。我們也應以客觀的態度，對付一切所懼怕的事物，但又不是故意的避開它，而是自然的遺忘它。

(六) 健全身心——促進兒童身心的健康，使他們能獲得生活上完滿的適應能力，影響情緒發展的懼怕當然也可以消除了。身心健康的兒童，比身心有缺陷的兒童，一定更能面向現實，克服心理上的疑慮和憂懼，更能對其所懼怕的事物作自動而成功的奮鬥。

(七) 改善環境——改變環境，或暫時移去懼怕的刺激，對年幼兒童有時亦屬必要。不過這辦法究竟是消極的，不得不慎重採用，對於年齡較大的兒童，還是採積極的方法為宜。將不合理的環境即指容易造成兒童不必要的懼怕的環境。維持居室的整潔，透氣，通風，使室內有充足的光線，夜間的燈光適度，加以藝術化的裝飾和佈置，使房間的每個角落都很明朗。室外場地的佈置，也要力求整潔，井然有序。塞門斯的一句話很值得我們回味：『陰沈，凌亂，幽暗，污穢的地方都易使兒童發生懼怕。』



司徒大使的故居

趙中英

到杭州後，先借住在友人家裏。因為出不起一大筆頂費，很難找到一兩間合適的住宅。一天在街上邂逅友人王君，承他的好意，讓我們暫時搬到他租好的洋房內去住。不過他說：『兩個月以後，我接眷返杭，希望你們讓出。』在找不到可以棲身之處的時候，雖然僅能住一個極短的時間，我們也欣然答應，衷心感謝友人的盛情。

這裏離市較遠，在數十年前，杭州下城的天水橋是相當熱鬧的，附近許多高宅大廈，說明它們從前也會顯赫一時，做過達官貴人的邸邸的。

車子經過了熱鬧的市區，慢慢地店家少了，有些鄉村風味。最後拉進一條弄裏，在寬闊的大門口停下來。道跳下自行車，上前把大門打開，叫洋車再拉進去。我抬頭一看，呀！多麼幽美的環境！古木參天，綠蔭遍地，在繁雜的城市裏，居然還有這麼一片淨土。我欣喜得到這優美的新居。

矮矮的圍牆，圍着三幢舊式洋房，每幢都有相當距離，不擠不依。正對大門是一棵身大數圍的樟樹，枝葉茂密，使得門前一大片草地，都在它庇護下，增加不少涼意。

我們住的是正中一幢，同右邊一幢洋房都漆了紅色油漆；因年久失修而顯得斑剝，蒼老。碧綠的葡萄藤爬上了屋簷。現在正是結實的時候，枝頭上一串串的結實累累，這天然的綠色絨簾，

使得紅漆的古屋更饒古雅的风趣。左邊一幢，漆的綠色，薔薇花開遍時，當更顯得美麗吧！

洋房前面都是草地，綠草如茵。草地四圍都種着不知名的花樹。太平洋戰事起，住在此地的西國教士，都回國了。此地也就有『落葉滿階紅不掃』的荒涼之態了。

搬來不到幾天，我們已同守屋的人家很熟了。晚飯後，大家都坐到草地上乘涼。他們也很關心國事，我也每天把報上的情形講給他們聽。那天正是報上載着司徒雷登榮任美國駐華大使的新聞，我便趕快把這好消息報告給他們，還附加一句：『報上說司徒大使是生在杭州的呢！』

『司徒大使，是不是司徒雷登？他就是生在你住的那幢洋房裏的呢！』

『真的？』我太驚奇了，有這樣的巧事？

『是的，他一直住在此地，度過了他的童年，十餘歲才回到美國讀書……後面一棵大核桃樹，還是他手植的呢！』

說起核桃樹，真是這洋房的特色。大概住在此地的西國傳教士，都愛吃核桃，所以核桃樹特別多。而且除了核桃樹以外，他們幾乎不種另外的果樹，而司徒大使種的這一棵，因地點好特別高大，結實也多。正如他老先生一手創辦的燕京大學，如今也是桃李滿天下一樣。

司徒先生幼年軼事可惜無法打聽到，住在附

近的老教友，有的逝世了，有的不大記得，僅僅一位老太太說，司徒先生小時很聰明。老司徒先生教子有方，待人和藹。

勝地出名人，所謂『人傑地靈』。有翠亨村的景物，才產生孫總理；有溪口的山水，才孕育出蔣主席的偉大！如今原來就已被稱為天堂的杭州，該因是司徒大使的誕生地而更引人欣羨吧！

記得新由美國來華的華先生告訴我：『六十餘年前，基督教初傳到杭州時，本來選購了城隍山的一塊地基，後來被杭州紳士知道了，認為城隍山風水太好，不能讓外國人佔去，特在水橋買了一塊比城隍山的面積還大的一塊地皮，以作交換。』但是也許天水橋才是真正的『好風水』，偉大的人物，不是產生在這地方嗎？這該是那些士紳們所沒有料到的吧。

斯雷克

中場
極品



中國總代理：上海南京路

- (六)朋友知道了你最大的錯處 3 2 1 0
 - (七)從高處下望 3 2 1 0
 - (八)破產 3 2 1 0
 - (九)破壞你的名譽的謠言 3 2 1 0
 - (十)受來生的刑罰 3 2 1 0
- 計分法：優等：零至十二分；尙佳：十三至十五分；平平：十六至十八分；劣等：十九至三十分。

(五)寬容測驗

- 你對下面這一類的人是不是很不歡喜的？
- | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|
| (一)附庸高貴人士者 | 常常 | 有時 | 很少 | 從未 |
| (二)香水用得很多的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (三)說話很慢或很不清楚的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (四)有口臭的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (五)吝嗇的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (六)有金牙在前面的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (七)激烈份子或極端守舊的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (八)好吹牛的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (九)脾氣躁急的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| (十)衣冠不整的人 | 3 | 2 | 1 | 0 |
- 計分法：優等：零至十五分；尙佳：十六至十八分；平平：十九至廿一分；劣等：廿二至三十分。

(六)可靠測驗

下面這些話，你以為是對的，不對的，還是不能決定的呢？請你在每一句的下面註明你的意見：

- (一)不管才能如何，美麗的女子總是比不美的女子容易成功的。 對 未定 不對

- (二)警察責罰人，大部份為的是要滿足他們自己的自尊心。 對 未定 不對
- (三)不受歡迎的人如果把行動的標準降低，就可以受歡迎了。 對 未定 不對
- (四)人們往往因為他們道德水準太高了而失敗。 對 未定 不對
- (五)禁酒會使許多從來不喝酒的人也喝起酒來了。 對 未定 不對
- (六)婚前時常有約會的人不能成為好夫妻。 對 未定 不對
- (七)理想家往往比不大談理想的人朋友少一點。 對 未定 不對
- (八)善於吹牛的人和貨真價實的人往往可以有差不多一樣的成功。 對 未定 不對
- (九)要事業成功，你認識甚麼人是比你懂得甚麼事更重要的。 對 未定 不對
- (十)取巧比有任何特殊的資格來得重要的。 對 未定 不對

(七)思想改變測驗

和四年前比較起來，你對於下面這些問題的態度是『一樣』的，『有些改變』，還是『絕不相同』呢？

- (一)廢止死刑 一樣 有些改變 絕對不同
- (二)節育 一樣 有些改變 絕對不同
- (三)蘇聯 一樣 有些改變 絕對不同

- (四)用刑迫供 一樣 有些改變 絕對不同
 - (五)低能病人停止生育 一樣 有些改變 絕對不同
 - (六)強迫教育 一樣 有些改變 絕對不同
 - (七)醫學社會化 一樣 有些改變 絕對不同
 - (八)軍隊國家化 一樣 有些改變 絕對不同
 - (九)民主運動 一樣 有些改變 絕對不同
 - (十)憲政問題 一樣 有些改變 絕對不同
- 每一個『一樣』的算兩分，『有些改變』的算一分，『絕對不同的』算零分。把分數加起來，根據下面的分數表比較一下：
- 優等：零至十一分；尙佳：十二至十三分；平平：十四至十五分；劣等：十六至三十分。

(八)婚姻背景測驗

對下列的問題，請據實作『是』，或『不是』的答案，如果不能說『是』或『不是』的，就算『不知』。

- (一)你的父母的婚姻是幸福的嗎？ 是 不知 不是
- (二)你的兒童時期是快樂的嗎？ 是 不知 不是
- (三)你喜歡你的父母嗎？ 是 不知 不是
- (四)你和你的父母是不是沒有嚴重的衝突？ 是 不知 不是
- (五)你家裏的訓育是嚴格的嗎？ 是 不知 不是
- (六)你家裏的刑罰是輕而少有的嗎？ 是 不知 不是
- (七)你的父母中至少有一個是容易接談，對於性的問題也能坦白嗎？ 是 不知 不是
- (八)你曾保有一個好職業一年以上嗎？ 是 不知 不是
- (九)你時常有很多朋友嗎？ 是 不知 不是
- (十)你參加兩個或兩個以上的社交團體嗎？ 是 不知 不是

每一個『是』的答案算兩分，『不知』的算一分，『不是』的算零分，然後加起來，和下面的分數表比較一下：

優等：十七至二十分；尚佳：十五至十六分；平平：十三至十四分；劣等：零分至十二分。

(九) 婚姻基礎測驗

這個測驗是要測知你的婚姻基礎是否穩固，答案與計分法與測驗(八)同。

- (一) 你和你的丈夫(或妻子)或未婚夫(或未婚妻)的關係中是不是比較少爭吵的事情? 是 不知 不是
 - (二) 你們兩人的學校教育和宗教訓練是不是相差不多的? 是 不知 不是
 - (三) 你們兩個人的身體是不是都健康的? 是 不知 不是
 - (四) 你們兩個人是不是都希望有小孩的? 是 不知 不是
 - (五) 你們婚前或以前是不是有兩年的交往? 是 不知 不是
 - (六) 雙方家庭是不是都贊同這個婚姻? 是 不知 不是
 - (七) 你的配偶是不是有安詳和平的性格? 是 不知 不是
 - (八) 你們兩人的情感熱烈的程度是不是差不多相同的? 是 不知 不是
 - (九) 對方父母的婚姻是不是幸福的? 是 不知 不是
 - (十) 你們兩人是不是都沒有妒忌或猜疑心? 是 不知 不是
- 每個『是』的答案算兩分，『不知』的算一分，『不是』的算零分，然後加起來，跟下面的

分數表對一對。

優等：十七至二十分；尚佳：十五至十六分；平平：十三至十四分；劣等：零至十二分。

然後參閱下面的『婚姻幸福測驗計分法』，(一)看你是不是適宜於結婚的，或你的婚姻適應好不好；(二)你們的配合是不是幸福的或可能幸福的；(三)你們婚姻中的困難發生在那裏？

婚姻幸福測驗計分法

每一個『優等』的測驗算四分；『尚佳』的算三分；『平平』的算兩分；『劣等』的算一分。然後在下表中把每個測驗所得的分數填加起來：

測驗	女方分數	男方分數
(一) 社交		
(二) 思想		
(三) 鎮靜		
(四) 情緒穩定		
(五) 寬容		
(六) 可靠		
(七) 思想改變		
(八) 婚姻背景		
(九) 婚姻基礎		
總分		

從個人的觀點上講來，要是你的總分數在十二分或三十二分以上，那你的婚姻適應是很好，你的婚姻是可以幸福的。要是你的分數在二十六分至三十一分之間，你婚姻幸福的可能性是普通的。分數在二十至二十五之間顯示你的婚姻不容樂觀。要是分數在二十分以下，表示你的婚

姻需要調整和改變。如果有些測驗中你的分數是『平平』或『劣等』的，你得努力去求改進。

要是你和你的配偶(或未來的配偶)在各種測驗中的分數的多少都是相同或相近的，那麼你的幸福的機會就較多。不過在測驗三，四，六和八這些測驗中，你們的總分最好是一樣的(兩人都得三分或四分)。

要是雙方所得的總分相差很多，那也不一定太有關係，祇要雙方在一、二、四、五和七這些測驗中分數相近好了。

另外一個測驗婚姻幸福的方法是把男女雙方所得的總分再加起來。要是所得的分數在六十三分或六十三分以上，那你們不但適於結婚，而且是『天作之合』，配得很好的，你們可以得到婚姻的幸福。總分加起來在四十八分到六十二分之間的，幸福的機會是普通的。總分加起來在三十八分或三十八以下的，你們就得小心從事，因為這簡直是一個警告的記號。你們雙方要真正覺得能夠真誠相持和好相處才可結婚。

要是雙方的總分加起來比較低的話，那麼有一個改善的好辦法，就是兩人各自找那些分數是『平平』或『劣等』的測驗，努力向這些方面去改進自己。

至於已婚的夫婦，不論他們全部測驗的總結果如何，應該注意他們分數特別低的測驗，以免這些方面成爲雙方衝突的根源。

要是你的未婚夫(或未婚妻)，或丈夫(或妻子)未參加這個測驗的話，那麼你也可以單獨作這些測驗，來看你自己是不是適宜於結婚，婚後幸福的可能性大不大。



夫妻合作的健身運動

上海健身學院院長 趙竹光

健身運動主要的意義，約有下列數點：(一)促進

血液的流通，以增加身體對於病菌的抵抗力；(二)發達全身的肌肉，以增加體格美；(三)增加體力，使我們有生存和自衛的能力；(四)增加我們對於自身的愛護，使我們過一種合理化的生活。(五)充裕我們的生命之力，藉以增加我們工作的效能，並使我們能真正享受到人生的樂趣。

總而言之，健身運動最高的目的，不外乎健、力、美。

無疑地一般做健身運動的人，各人有各人所抱的不同的目的。大概年紀較青，體質較健的人，他們總想練到健、力、美三方面都超人一等的。有些則只想練到肌肉相當平均發達，及有着相當的氣力，便心滿意足。還有一種人，由於體質，年齡和時間的關係，他們練身體的目的，只要保持身體的健康，便認為滿足。

但是練身體的慾望，正如求知的慾望一樣，是很難滿足的，當你從最瘦弱的狀態中，練到強健起來之後，你必然會作進一步的嘗試，希望在健、力、美各方面，都有更大的進展。

不過一個強健而有力的身體，決非一朝一夕可以練成功。非得經過相當時期的耐心鍛鍊不可。因為健身術到底不是一種幻術。如欲得到預期

的成效，必得流自己的汗。

為着使大家對健身運動發生更大的興趣，並且使夫妻之間，都同時得到健身運動的好處起見，我們這裏所介紹的運動，都是屬於雙人的運動。最宜於夫妻兩人一同來練。

運動一——兩人雙臂伸直，互相搭在對方的兩肩上，兩人雙足都舒適地分開站着。然後雙雙徐徐從腰際側向左一邊去，同時深深的吸氣，及側至不能再低的時候，還原，呼氣，再向另一邊側過去。

這樣繼續的做去，到雙方感覺到相當疲乏之後，稍事休息，再做第二動作。

運動二——預備姿勢如前，即兩人雙臂伸直，互相按在對方的兩肩上，屈膝下蹲，當蹲至不能再低的時候，起立重做。當起立的時候，兩者試在對方的兩肩上施以壓力，俾能得到更大的功效。

在屈膝下蹲時呼氣，用力起立時吸氣。繼續做去，至略感疲倦時為止。

運動三——兩足舒適地前後分開的站着，兩人用雙手按在對方的頸後，先由一方把對方用力拉向前面，同時被拉的一方，也用相當的抵抗力。當被拉至腳跟離地以後，再用力把對方拉向前面。這樣繼續的做去，至略感疲倦為止。

這是一個很好的頸和腰部的運動。每次用力

時吸氣，稍事停頓時呼氣。

如夫妻共同在做，丈夫的體力，既然比妻子勝，則做丈夫的，在拉時，不要過分用力，做妻子的，不妨多多用力，以增加動作的興味。

運動四——兩人足底相抵相對而坐。兩人各握着對方的手，然後一方向後仰面下臥，並將對方拉向前面。當一方既平臥了之後，對方即用力把他拉至上坐的姿勢，再繼續用力，把他拉向自己一方去。及自己既向後平臥在地上之後，對方再用力將自己拉起，並拉向前面去。這樣一直做到疲乏為止。

這個動作看來似乎很複雜，但做起來，則比較簡單得多。並且是一個用很多腰部和腹部肌肉的運動。

每次用力時吸氣，稍事停頓時呼氣。

運動五——這是一個對於婦女方面很有益處的腰部運動。這個運動最好由丈夫幫助來做。這個運動的做法是這樣的：女的先俯臥地上。全身伸直。兩臂也同時伸直。女的兩手按在男的兩手上。然後女的上身盡力從腰際彎起，男的也同時用力把女的兩臂往上提起，藉以提高女的上彎的角度。及女方的腰上彎至不能再高時，放下，還原重做。當腰部往上彎起時吸氣，還原時呼氣。

這個運動對於腹部和腰部的增強上，都有很大的效力。同時對於姿勢的改正上，也有很大的幫助。

以上的動作如能認真的，有恒心的做去，不獨可以保持夫妻兩者的健康，同時也增加不少家庭間的樂趣。



丈夫常犯的錯誤

鋼人

在婚姻自由的現代，離婚案件激增，而呈訴人中，大部份係女子，要求與丈夫離異。這使人奇怪，究竟丈夫有了怎樣的錯誤，促使他們的妻子不能和他共同生活下去呢？

當然，沒有人希望結婚會造成妻子悲哀的；相反地，每一位新郎都有着這樣誠懇的意志，他毫不遲疑地要變成爲完善的丈夫，能使他的妻子伏在他的膝上，使他幸運地得到一個好丈夫。那末何以有着這樣意向的丈夫，會遭遇到失敗呢？

我相信一個丈夫的主要錯誤，就是以爲一個好丈夫的責任，祇在付他的妻子的一切賬單。至多他給她一個『家』，一輛汽車，和在一家店裏爲他妻子特設一個賬戶；並且也不注意她要戴什麼式樣的帽子，喝某種牌子的咖啡。這些固然很好；但妻子們確乎還更需要一些別的，正如她在牛排的四週放上幾根香草，要讓她們的丈夫表示不僅知道她是一個聰敏可愛的女子，更是一個伶俐的廚司一樣。

丈夫們的另一錯誤，是他以爲愛情在婚後已有了『歸宿』，除了愛的表示以外，很少更能激動他妻子的東西。而那些丈夫呢，他們的表示愛情似乎祇像個『做散工者』，當他們結婚以後，就以爲得了『歸宿』，而匆促地結束了過去的熱愛；男子們不再熱烈地叙說他對她的愛慕，不再傾訴他對她的衷情。他們覺得在求愛期間的那種情話嗎

嗎的款曲，對於已爲已有的妻子是不需要的了。其實一個妻子所希望的，並不如此，『結婚的餅』是解決不了她的『感情的飢餓』的。她需要她的丈夫時時慰藉她，體貼她，常常告訴她說他怎樣地愛她。如果這樣，就是給她少享受一些物質的生活，她還是覺得生活是美滿的。

這是一個錯誤，就是丈夫們往往不能隨時設法取悅於他的妻子。他們除了和她結婚，算是給予她極大的歡愉外，他們從不想法使妻子快樂；祇在她怒時，才急急地拿使她快慰的話來慰藉她。他們從不記得在她的生日，結婚紀念日，送一些精緻的禮物給她，只簽一張支票說：『我不知道你要些什麼，你自己去買吧。』雖然她在過去一星期內會不斷地暗示他一樣特別喜愛的東西，但丈夫却從不留意，甚至早忘記了。在這種情形下，要增進夫婦間的幸福，實在不容易。

一般的丈夫平時從不努力使他變成妻的一個『同志』。當他晚上回家時，往往對晚餐隨意地批評，飯後則完全不管什麼，消磨時間在晚報上。一談及家庭裏的事，就要表示不願聽的樣子。丈夫應該和他的妻子協同解決家庭中所發生的問題。即使不直接操理家政，也不能全不過問，因爲家庭是夫婦雙方的，丈夫必須成爲妻子的一個『同志』，任何事都要誠懇地和妻子協商，切不可把家庭的事全推在妻子的身上。

做丈夫的如果希望他的妻子對他發生好感，就得想到初戀時和向她求婚時怎樣用出他最大的毅力和最熾盛的熱情，來爭取她的同情和理解。人類是情感的動物，要使愛情之花不枯萎，沒有別的，只有不時拿真摯的情感去灌溉它。對於一個做丈夫的，『情感的吝嗇者』比『金錢的吝嗇者』更易使妻子對他發生厭惡。

上面的這些話，好像都是對丈夫而說的，實則有許多地方也是做妻子的同樣要明瞭的。

(續自第三十二面)

只要把肥料澆到土中，植物的根，自然會到土中吸收養料的。直接去澆在苗上，倒反而不是要它快快接收養份的方法。這樣的施肥，二十來天可以做一次，而肥料的濃度，是可以隨花苗的時日而增加的。這些小植物是要越過一個冬天的，冬天如果十分寒冷的話，你還要費點神，用稻草蓋在根部，讓它穿件『棉衣』，以防受凍。第二年的春天來到，你就可以看到架上已是綠蔭蔭的長有三四尺高了。同時，枝腋之中，漸漸抽出花苞來，豆形的，紫，紅，白，藍，深淺相錯的小型花朵，雜着點點的斑紋，時時透出芬芳的氣息來，這時候你該是多麼喜歡啊！

有人看中了你的香豌豆的時候，不必太捨不得，因爲間或在花苗的頂端剪些花來送人，反而可以使旁枝的花朵開得茂盛巨大，並可延長開花期。

花的不斷開放，一直可以到七八月爲止，春天播種，不是說絕對的不可能，不過開花的時期不及秋播來得長久，長得也不及秋天播種的旺盛罷了！

中國生化製藥廠為發行 蘇法待后淨(即磺胺嘧啶)啓事

中央衛生實驗院藥理系主任張昌紹教授在其名著「磺胺類化學治療學」增訂第二版第四十二面曰：

「磺胺嘧啶，原稱 Sulfaprimidine，後因易與 Sulfapyridine 相混，改稱 Sulfadiazine 本書簡稱 SD，化學式係 $\text{NH}_2\cdot\text{C}_6\text{H}_4\cdot\text{SO}_2\cdot\text{NH}\cdot\text{C}_4\text{H}_3\text{N}_2$ 係美國 Rodlin 等於一九四〇年合成，美國約翰霍布金大學 Feinstein 等研究其藥理性狀，發現其種種優點，嗣經 Plummer 等(一九四〇)Reinhold 等(一九四一)Finland 等(一九四一)，及 Long 等(一九四一)於臨狀病例充分證實之。現已公認為磺胺類藥物中之最優秀者。惜其製造方面較為困難，故產量尚嫌不足，而在美國亦有供不應求之現象，誠屬憾事。其特點可歸納如下：(一)治療範圍甚廣，舉凡目前所知各種磺胺類藥物所能治療之種種傳染，此藥均屬有效，而毫無遜色；對於 Friedlander 氏桿菌之實驗傳染其療效尤在一切藥物之上；但對葡萄球菌傳染之療效，似較 ST 略遜。(二)內服後吸收甚速，而排泄則較上述各磺胺為緩，故於血內能產生較高之水準，而能維持較長之時間，故所需之有效劑量較小，而服藥次數較少。(三)此藥在體內與醋酸基結合之無效化合物，較其他磺胺類為少，亦能減低其有效劑量。(四)此藥毒性雖並不低於其他磺胺類，但因有效劑量平均減低三分之一，故副作用甚少。」

蘇法嘧啶，俗稱「蘇法待后淨」，為今日醫學界公認較磺胺嘧啶更進步之新發明。生之蘇法嘧啶，商標名為「待后蘇」。古語：「后來其蘇」，疾病者能得蘇法嘧啶，則其病得蘇矣。



長命牌
耐金
刷牙不壞
比無用耐 硬堅毛刷

出品廠刷毛義華
號一六八路寧江址地
號八九八二六一話電

製版界之權威 華東照相製版公司

精製三色銅版鋅版等
出品精良 交貨迅速
上海北京西路一二〇弄六號
電話：九五八一—一號

中華健康協會

●重要啓事——茲經三十五年七月十八日理事會議決公舉余新恩理事為本會出版委員會主任委員全權負責編輯及發行本會主辦之『中華健康雜誌』嗣後有關本會出版事宜請直接與余醫師接洽可也

●徵求會員——本會為滬上醫界名流與各醫學團體合辦之唯一健康機關目的在使民衆感覺健康之重要使中國在健康及體格方面成爲一等國家宗旨純正茲為推廣健康運動起見即日起徵求會員一萬名手續簡便付會費三千元即可享受：

七大利益

- (一) 免費訂閱「中華健康雜誌」全年一份六期
- (二) 贈送會員證一份
- (三) 每年免費檢查身體一次
- (四) 每年免費X光透視一次
- (五) 每年免費注射防疫針三次
- (六) 每年免費種痘一次
- (七) 若至本會主辦新開衛生實驗區就診醫藥等費概照成本計算

理事：刁信德(會長) 富文壽(秘書)

施思明 顏福慶 朱恒璧 黃懷信
余新恩 王吉民 侯祥川 周誠濟
余 濱 歐陽忠 顏遂良 陸梅僧
王淑貞 沈驥英 薛 葵

會址慈谿路二十九號(卡德路東)
電話三九八七〇

茲為便利讀者起見請家雜誌社代辦入會手續



神童的培植 膺麟

每一個做父母的人，當初次聽到愛兒們在彈鋼琴時，心中都懷着極大的期望。他的愛兒會成爲未來的莫扎特 (Mozart)，罕德爾 (Handel) 和貝多芬 (Beethoven) (註一) 嗎？他彈的音調對嗎？可是有先見之明的父母早就知道愛兒們所彈的僅不過是不合調的噪音而已。要知道，做一個神童的雙親並不是一件易事。

通常神童都易受到雙親的疏忽，遏制，放縱，監視過甚，阻止或利用等等，雖則這種行爲原都出自好意的，但天才却埋沒了。根據以往的事實，我們知道神童是可以培植起來的，所以困難的就是不大有人知道怎樣去培植他。像罕德爾還是一個不會講話的嬰孩時，他就已會哼出協調，麥考萊 (Macaulay 註二) 在七歲時就寫出一本宇宙史，而莫扎特在四歲時就已能作一首小步舞曲 (minuet)。

關於這類神童的記述在過去非常少，因此未能使做父母的人有所借鏡。然而在二十世紀中，我們很幸運的能見到三則關於神童的事蹟。

(一) 蘇珊·蘭格蘭——蘇珊·蘭格蘭 (Suzanne Lenglen) 是一位舉世聞名的女網球家，在十四歲時就已榮獲法國女子網球單打錦標。蘇珊的網球技術是她父親訓練的，在他發現愛女有拍網球的天才時，他就竭盡全力的去指導她。每天責令蘇珊面壁拍球四小時，直到她能熟悉每一盒球的性能爲止。他又將網球場分割成一

方方平方公尺大小的方格子，訓練她將球拍到他所指定的任何方格上。因此會有一位專家說：『他啓發她的擊球術，籌劃她的戰略，詳細擬定她練習的每一項細目，留心她的飲食，選擇她的朋友。』他這樣的訓練他的女兒，才使她成爲舉世聞名女網球健將。

蘇珊從未失敗過，單以溫布魯頓 (Wimbledon) 網球賽而論，從一九一九年至一九二六年，她獲得女子單打錦標六次，女子雙打錦標六次，混合雙打錦標三次。

(二) 尤海地·曼紐與——尤海地·曼紐與 (Yehudi Menuhin) 於一九一七年誕生於一猶太家庭中。當他還只一兩歲時，雙親就已帶他到交響音樂會中，那時他對音樂就已非常愛好。自此以後，他的父母每星期就帶他到音樂會去一次。到兩歲時，雙親送一具玩具提琴給尤海地，但因那提琴所發的音調不佳，因此就給他搗毀；於是他的父母就改送他一具正式的提琴。在年紀還不到五歲時，他的雙親就已請舊金山交響樂隊的指揮做他的教師。

尤海地在十歲前就已公開表演，立即被公衆一致推爲大提琴家。這時就有不少人出資請他去演奏，但爲了不欲使孩子的前途受障礙起見，在他十二歲以前，他的父母會拒絕簽過約二十五萬鎊的合同。他們只安排他每年中表演三個月，且三個月內每一星期只演奏一次。有一時期內，

他們令他休息兩年。

十二歲時，英國會因他的演奏而轟動一時。在初次音樂會演奏後，一羣愛好音樂的女人羣趨台上，跟着他在街上走，高聲歡呼並要和他接吻。評論一致讚美他的技巧：『他的演奏猶如清流，如陽光——他的音樂是自然的魅力。』這一來，別人總以爲尤海地會被人寵壞了，幸而他的父親督導有方，並沒有使他稍受外界不良的影響，而阻礙他前途的發展。

他的父親說：『尤海地只不過是一個小孩子，假使我們讓他知道外界對他的讚美，他就不會再是一個小孩子了。』因此，父母永遠不讓他看到外界報章上對他的諛媚，只鼓勵他去多作室外活動，閱覽書籍，和演奏提琴自娛。結果，在少年時，他被評爲『態度大方，健康，快樂，聰敏而堅壯。』在今日，他仍被評爲品行高尚的人，他的演奏是『已臻成熟，可愛，齊靜——無可評議。』

(三) 秀蘭·鄧波兒——秀蘭·鄧波兒誕生於一九二九年。當她還在嬰兒的時候，她的母親就留意到每當秀蘭聽到樂聲時就用腳輕敲，因此引起了母親的懷疑，心想她家裏也許降生了一位藝人。她對秀蘭極端留意，並帶秀蘭在一張不出名的短片中充任角色。後來又以偶然的機會攝製了『小玲瓏』一片。在她六歲至十歲間，亦即是她平生中最得意的四年，她被選爲世界上最出名的明星。據說蕭伯納有一次當人問他由何人出演『傾國傾城』中的埃及女皇時，他竟推選秀蘭·鄧波兒。事後他聲稱，這因爲他並沒有知道她那時纔只有九歲，只聽見人稱道她是一個美國的

大電影明星而已。

她母親對她的專心與愛護，該是她所以會成功的原因。在秀蘭五歲至九歲時，她共賺了五十萬金鎊，所有她賺來的錢，雙親都用她的名義去投資。在她母親的管教下，秀蘭一如普通的女孩，直到十一歲時她纔退出影壇。

從上面三個實例，做父母的人就可知道培植一個神童是一件多麼困難的事，你得立下決心竭盡全力的去扶植他，教育他，甚至一分一秒你都不能疏忽，時時刻刻你都得留意他，維護他。固然，你府上能有一位神童，這是一件可喜可賀的事，但你必得用堅毅的魄力，聰敏的腦筋和有恒的精神去訓練他，培植他。否則神童的前程也許會在你不經意中為你所葬送。

(註一) 三人均為十八世紀時德國名音樂家。
(註二) 英國十九世紀時名歷史家與政治家。

一柄幸運的雨傘

黃魯兒
(女·十一歲)

我本有一柄小小的雨傘，用得着的時候，便重視它，用不着的時候，便把它丟在牆角的一隅。
今天早晨，偶然抬頭，注意到平時掛傘的地方，咦！怪極了，那柄傘怎麼不見了？這時母親正從外面走進來，我乘機問她那柄傘的歸宿。母親含笑從北京那裏拿了一封信給我看，原來是表舅從北京寄來的。我讀之下，知道表舅在無意中將那柄傘帶往北平去了。
「我看了這封信之後，不禁自言自語着：『你有些什麼感覺呢？你低頭在飛機上的時候，看見什麼景象呢？飛機在天空飛的時候，天上的雲又是如何的美麗呀！』」
「你比你的主人先坐飛機，你真是福氣不淺呀！」



我家女傭錢宋氏

李友德

「錢宋氏，五十六歲，紹興人。」這是在在戶口單上替錢媽所填的。

上海傭人難僱，這是衆所共知的事實。尤其是這幾年來，米糧騰貴，鄉下來的娘姨，有許多回去種田了。有些去販運日常用品，做做單幫生意，賺頭也比在上海做娘姨好得多。上海娘姨靠外快的多，靠工資的少。我家又是向來不打麻將的，所以已經有過許多娘姨覺得沒胃口了。因此我們家裏僱娘姨，更是難上加難。

錢媽是妻在我們結婚的時候特地從杭州叫來的。錢媽以前在她姊姊家帶過小孩，做事還算巴結，普通小菜還可以燒燒，年紀雖然大了一點，也祇得將就些。

錢媽初到我家來的時候，在她真是進了一個怪異的世界。我是廈門人，嫂嫂是廣東人，妻是杭州人，大家有時候也講講國語，所以在滿口紹興土白的錢媽聽來，真是奇話百出。哥哥的小孩用廈門話叫妻做『五嬌』，錢媽用百思莫解的神情問妻說：『怎麼叫你做五嬌呢？』廣東話的『阿舅』在她聽來是『阿哥』，於是舅舅變成哥哥，豈不奇怪？我叫哥哥的名字，她又誤聽為『爹爹』了，叫哥哥做爹爹，那還了得？

同樣的，錢媽的紹興土白在我們聽慣的人有時也莫名其妙，一句很清楚的話裏邊忽然夾上了一個『咚』，於是祇好由妻來權當我們的翻

譯了。

★ ★ ★

錢媽雖不是甚麼熱心的教徒，可是她的相信菩薩，却是非常虔誠的。她相信菩薩會保佑人。所以她每年除夕都得到廟裏去點香燭，拜菩薩。她以為殺生是罪過的，因此她每個月有十天要吃素。她逢一吃素，逢十吃素，十五也吃素，這些當然都是陰曆計算的，碰到甚麼菩薩的生日，那當然更得吃素了。她除了吃素以外，平時不吃牛羊的肉，也不吃田雞。牛是幫助鄉下人種田的，功不可沒，吃牛肉當然是罪過的。田雞對農人也有益處，他們鄉下是種田的，所以也不吃田雞。至於羊肉，却是因為它有羊羶氣才不吃的。

有一天，鄉下來了一位表妹，告訴錢媽說她的母親的魂靈附在人家的身上，叫錢媽要替她吃百日素，她在閻羅王菩薩的地方，才得超度。說起了她的母親，錢媽就眼淚盈眶了。她想起了她那逝世已久的母親。她沒說一句話，祇點點頭。做女兒的總是懂得要報答母親的恩惠的。

於是錢媽開始吃百日素了，沒有通告，也沒有儀式，她還是照常默默地做工，默默地吃素，心中惦念着她那已故的母親。

忽然有一天，錢媽很情願地向妻提出辭職了。她說她要回家去了。問她為什麼？她說，她不能再做下去。後來再三問她，才曉得也是爲了

她替母親吃百日素的關係。因為這時候妻已經懷孕六七個月了，吃素的人是不能進產婦房的。後來妻告訴她說小孩是要到醫院裏去生的，並且向她保證不會叫她進產婦房。她得了這個保障，才歡歡喜喜地做下去。

錢媽提出辭職不祇一次。她是有風濕痛的毛病的。生一次風濕痛病，她就提出一次辭職，可是結果總是沒有辭掉。風濕痛當然是非常痛苦的。早上不能夠一骨碌就起身，手脚週身都有痛楚，連脚也不大能夠走動。這對於她每天早上的買菜，當然大有妨礙。可是她提出辭職的原因，却不是爲了風濕痛本身。她總是跟妻講：『我沒有福份吃你們這一口飯了。菩薩不讓我吃這一口飯，所以我風濕痛了。』可是過了幾天，風濕痛一過去，她終於不走了。

大姊家的金媽，跟錢媽是素識。有一天，金媽打電話來，要跟錢媽講話，把錢媽慌得手足無措。她提着一隻小脚，急忙忙地跑下樓去，站在電話機旁呆了一會，不知道該用那一隻手去拿聽筒，也不知拿到聽筒以後應該怎樣。伸了幾次手又縮回，結果又急忙忙地跑上樓來，要妻去替她接電話，自己站在電話機旁，由妻拿着聽筒替雙方傳話。

母親是基督教徒，對於錢媽的信仰菩薩，頗不謂然。母親向來是主張全世界的人，不論男女老幼，高卑貴賤，都應該篤信基督。她以爲祇有這樣，社會才會安定，天下才會太平。因此她對於所接觸的任何人，有機會的時候總是要宣傳基

督教。她會企圖把天堂地獄的故事，講給門口賣臭豆腐乾的人聽，她把單張發給補鞋匠。每當錢媽到她房間裏去的時候，她總是不肯放棄機會，要把得救真道傳給錢媽聽。

『你要相信耶穌！』母親說。頭兩個字勉強用廈門國語講着，下面四個字完全是道地的廈門話。

『老太太，啥些？』錢媽用的是純粹的紹興話。

『你不要相信菩薩。相信耶穌才能得救！』母親還祇有『你不要』三個字是用廈門國語講的，其餘的祇有廈門人聽得懂。

『老太太，我聽不懂。』錢媽聽了完全莫名其妙，還是用紹興土白回答。

結果兩位老人家總是相對大笑，傳教的事祇好不了了之。錢宋氏還是相信她的菩薩，母親仍舊沒有放棄使錢媽得救的決心。

妻進醫院生產的前幾天，錢媽忙得踉踉跄跄，預備尿布，洗衣裳，燙衣服。說到生產的事，總是連口『菩薩保佑平安！』

妻生產的那天，我等到半夜才從醫院裏回家。到家的時候，她一骨碌地從床上跳起來，問道：

『少爺，生啥些？』

『生一個弟弟。』我回答。

『生個弟弟？恭喜恭喜！菩薩保佑！』她喜笑滿臉地說。

第三晚，妻在醫院裏需要一個人去陪伴。我當天早上就告訴錢媽，叫她先準備，以便我黃昏

的時候帶她去。

錢媽的臉突然變了色，淚滿眶，久久說不出話來。我不明白是甚麼緣故。我疑心她沒懂我的話，我就重覆一遍：

『錢媽，今晚預備到醫院裏去陪少奶奶一晚。』

『我……我吃素，我不進產婦房的。』她眼淚盈盈欲墜地說。

我才知道又是牽涉到吃素問題，尤其她爲她母親吃百日素的期尙未滿。

『少奶奶住的房間不是產婦房，是另外一間，不用害怕。』我竭力要給她一種保證。

『怎麼？少奶奶不是在醫院裏生少爺的嗎？』她還是滿臉懷疑的神色。

『少奶奶是到醫院裏去生小孩的。可是在醫院裏小孩是在另外一間房間的，生好再回到自己的房間裏去。』

『喔，是這樣的。』這時她才恢復了笑容。雖然淚未乾，她已經滿意地在預備進醫院去了。

陰曆七月三十日是地藏王菩薩的生日。這天晚上，馬路上有許多人家在門口地上插滿香燭。錢媽在白天裏也很有插香的意思。她告訴妻說：

『少爺的尿布洗好，水倒在地上，罪過的。我們鄉下人今晚要點香燭的。』

妻沒有回答。她接下去又說：

『喔，用不着的。我們洗尿布水倒在抽水馬桶裏的，不是倒在地上的。我想就不用着點香燭了。』

於是，地藏王生日那天，我們門口地上終於

不見香燭。

小阿均已經三個多月，扶起來頭已經擺得穩了。吃晚飯的時候，錢媽逗着小阿均玩，把他扶起來坐在床上看我們吃飯。我用筷子挾了一小塊嫩蛋伸到小阿均的嘴邊，假裝要給他吃的樣子。小阿均也好像把嘴張開了。錢媽連忙伸手把筷子撥開，說：

「還沒有開葷呢。吃不得的。」

「那麼，現在就開葷好了。」

「等牠會吃粥的時候再開葷也不遲，開起葷來也不能用肉湯，得用鮮蝦啦。鮮蝦給他吃了，他就會像鮮蝦那樣活跳。」錢媽滿臉是正經。

「用旁的東西開葷就不可以嗎？」我故意試探地問。

「還可以用鵝頭。用鵝頭開葷他跌倒的時候就會像鵝頭那樣地仰起來，不會跌破頭。」

「爲甚麼用旁的東西就不可以呢？」我一面吃飯一面又問。

「你哥哥的阿農，是用豬肉開葷的，我前一次才被他很痛地咬了兩口。」她報告着不幸的遭遇，好像猶有餘痛似的。

錢媽爲她母親吃的百日素業已期滿，前天她故鄉那位表妹又來了。錢媽想請她把那個百日素帶回去。但是，怎麼帶呢？

她請妻替她寫一張「疏頭」，內容就說她替她的母親吃了一個百日素，預備帶回鄉下去燒掉，獻給她的母親的。

這倒給了妻一個很大的難題。妻從來沒有寫

過這樣的文字，所謂疏頭者的形式如何，妻也從來沒有看見過。可是妻終於勉爲其難地用毛筆寫了這樣的一張紙條：

疏頭

女錢宋氏今已吃滿百日素一個敬獻於先母宋氏收下

這「疏頭」錢媽的表妹帶回故鄉去了。希望她的母親在天之靈，笑納這位孝順女兒在我家吃的百日素。

昨晚，我在寫信的時候，錢媽進來，我與錢媽討論了宗教問題。

「錢媽，你相信菩薩。菩薩有甚麼好處？」我停筆問她。

「菩薩保佑人啦。」錢媽知道我故意在考問她，微笑着回答，把洗好的飯碗一疊疊放進櫥裏去。

「菩薩有幾個呢？」我又問。

「唉，菩薩多得呢。地藏王菩薩，海龍王菩薩，玉皇大帝菩薩，閻羅王菩薩，觀世音菩薩。唉，多得呢！」錢媽背得幾乎透不轉氣來。

「地藏王菩薩在那裏呢？」我故意爲難她。

「地藏王菩薩住在地下。」她很虔誠地說，把櫥門關了。

「那麼，你們鄉下人種田掘地的時候，不是要掘到地藏王菩薩嗎？」我一面蓋上信箋簿，一面再問。

「那怎會呢？」錢媽大概從來沒有想到這點

，不禁笑了起來。

「掘得深一點就會了。」我說。

「地藏王菩薩你掘不到的！」她好像很有把握似的。

「海龍王菩薩住在海裏，那麼，玉皇大帝菩薩住在那兒呢？」我提出了另外一個難題。

「玉皇大帝菩薩住在天上的。」她很輕易地回答了出來。

「閻羅王菩薩呢？」我一點也不放鬆。

「閻羅王菩薩住在陰間。」她頭頭是道地回答。

「陰間在那裏呢？」我放下了筆說。

「我怎麼曉得。」

我認爲這答案是可滿意的，於是，又提出了觀世音菩薩的住址來問她，她說在廟裏。

「你從來沒有看見過地藏王菩薩，沒有看見過玉皇大帝，也不知道陰間在那裏，那麼你怎麼曉得有這些菩薩呢？」我以爲她一定回答不出這個難題了，可是她說：

「是從前的老年人講的。」

「從前的老年人講的，不一定就有囉。」這是我的哀的美敦書。

「這不過是迷信迷信，總有好處的。」她的答覆完全出乎我的意外，我認爲勝利是屬於錢媽的。

錢媽開了房門出去，妻向我做個鬼臉。我滿意地微笑，繼續寫我的信。

本刊歡迎投寄短篇兒童創作，請把你的子女的好作品寄來給我們看，當擇尤發表。



娼妓生活苦 小蘇

在一個涼爽的早晨，我們各自分散的往草地上去找一個清靜的地方讀英文。突然有一個同學——她正往一個深的角落裏走去——驚叫起來：『快點，快點，第三床的病人在上吊了！』我們有些忙著跑過去，有些忙著叫校工來幫忙。結果終於解下了。兩個工人把這個女病人拖回病房，她還要拼命的掙脫，哭哭啼啼的說：『我不願意回去，我要死，我不能見我的丈夫了……』後來我問同學，她為甚麼要自殺呢？

她說：『她在前星期因服鴉片自殺被送來救治，現在已好了。她是本區的一個妓女，患有嚴重的梅毒。她是本省安寧縣人。沒有受過教育，是個目不識丁的女子。三、三年跟同鄉某工人結婚。婚後半年丈夫被抽去服兵役，在機關槍連當兵。丈夫去後，家裏的婆婆和公公虐待她，要她到田裏去工作，又不給她吃飽。後來聽說她丈夫的部隊在蒙自，於是她偷了一點家裏的東西去賣，賣得三萬多元，就逃到蒙自，找到了丈夫。後來他的部隊又要開走，臨別時他叫她不要回去了，到昆明去找事做。她到了昆明在一個工廠裏做工，後來又往別處去洗衣服，但因太辛苦，不久便不做了，住在一家小旅店裏。但一個舉目無親，又沒有錢，又不識字的女人怎樣叫她生活呢？終於被一個住在同一旅店裏，穿著得頗整齊的男子所引誘上了。他又和她到街上買東西，並帶她

到一個朋友家裏去玩。他就叫她住在那裏，他却走了。後來她才曉得已把她賣到一個小小的下等妓院裏了。她想逃跑，可是白天被鎖在一間黑暗不潔的房間裏，到晚上八九點鐘出來，和同伴們塗上厚厚的口紅、脂粉來遮蓋着灰白的面龐，站在街頭巷尾接客，一個老妓女跟隨着，帶了客人回去，由老闆收錢。她會逃走過好幾次，每次都給捉回來，毒打一頓。她們沒有甚麼酬報，僅僅吃兩頓粗糙的飯菜。因為她是新來的，所以還要給老的同伴們欺侮。那時她後悔，痛哭，可是太遲了——於是她自殺了，可是又被救活……』

後來由幾位同學去告訴本院的管理人。他馬上和她談話，並到警察局找了一位巡官來商量。巡官起初同意把她贖回來，要那老闆減少一點贖價。贖回後由我們買書給她讀和給她找事做。於是去找妓院老闆，他說：『贖價是八萬元。可是她醫藥費已用了十多萬元，另外還有飯費！』後來再去找那個巡官時，他說今天下午看看情形再說，他表示很願意幫忙。中午有一個工人模樣的人來說，管理員要請她去說話，並答應下午送回來。可是到下午並不見她回來。到警察局裏找那巡官，那巡官的面色可不同了，說：『現在已由老闆接回去了。沒有辦法，這得由你們去交涉，他要多少錢就給多少錢，不過他們還是不肯放手的……』

向法院告發嗎？可是做公娼不算違法，也准許有人口買賣，雖然沒有明文規定，但為事實所默許的。

據那個妓院老闆說：本市區內大概有三千餘個娼妓。他個人祇有十四個，都是買來的。而每一個都是不識字的鄉下姑娘，却有一點虛榮心，從鄉間被誘騙出來的。年紀最小的十二歲，最大的不過三十歲。當她們最初被騙來時，每一個都經過痛哭，捶胸，咒罵，後悔，最後便是自殺，而又被救活，受毒打等。漸漸的她們的知覺麻木起來，覺得自己不復是人類，當然也不覺得甚麼無恥下流了。同時肉體上也能忍受很大的痛苦。當我們問到把她贖身的事，他說要數十萬元才行。我們想想，她患了這麼重的梅毒，如要治好它，得花十多萬元。而且她的知覺已有一點趨向遲鈍了，可是他還不肯放手呢！他說自殺是每個妓女必經的階段，現在她們還不是都在好好地『做生意』嗎？

我們很為她們抱不平，可是她們是公娼，我們不能控告她們和她們的鴉片，她們有權利被保護。而私娼呢，當局却隨時可以逮捕，因為這是被認為不合法的。

這是社會一個黑暗的角落，她們被遺棄在這角落裏，她們呼喊，沒有人理會，沒有人幫助。一般人認為她們是下流，可是，這是她們自己願意做的嗎？

我們以為要拯救她們需要做到下列幾端：

- (一) 普及教育，減少被騙的機會。
- (二) 政府須根本取消娼妓制度，不容許有人口的買賣。
- (三) 發達工業，使每個婦女都有工作做。這雖是一個婦女問題，却不是少數人或幾個團體的力量所能解決的。(寫於昆明××醫院)



怎樣栽培香豌豆

張萬佛

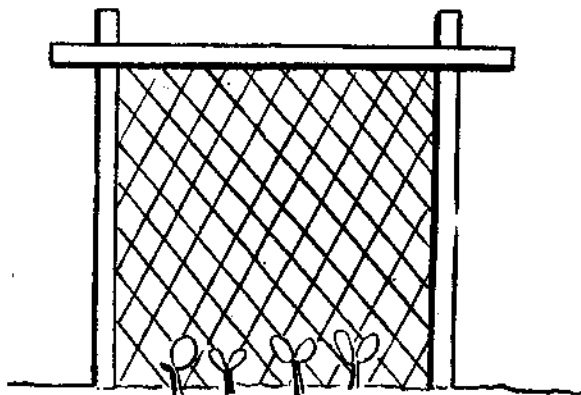
不管你家中的庭院是一個很大的花園，或是只有幾尺見方的小天井而帶上一小塊的花園，你都可以種一點香豌豆來點綴點綴。當你早晨起床的時候，也許喜歡在自己的庭園蹣跚，吸一點清新的空氣，活動活動一下昨夜睡呆了的身子。早上熹微的陽光，

照射在有露水的花瓣和葉子上面，發出一股股的清香來。那五顏六色的花朵，都伸長着脖子在向你頑皮地微笑；這種情趣，不是身歷其境者，也不會領悟到的。假如高興的時候，剪個幾十朵的花朵來，插在瓶子裏，放在案頭，床頭的燈桌上，用小小的玻璃管裝起，掛在牆頭，或放在屋子的中央；到處都發出那耐人尋味，和討人歡喜的香味來。隨時使你的腦中，充滿了新鮮與美麗。如果你夫婦兩位去參加一個宴會，在太太頭簪旁，胸襟上，或者你丈夫的西裝外衣口袋處，插上一小束顏色鮮麗的香豌豆花，使人看起你們來，格外的活潑，生動，漂亮。至於那陣幽甜的香氣，隱隱約約的在你們身上散發出來，交際場所，誰個不想和你們兩個多談一回！

以下作者想把香豌豆的栽培方法簡單的介紹諸位讀者，公餘或放學之後，不妨按照方法栽培栽培，這會給你享受大自然中無限的樂趣的。這

不但是一種娛樂，並且是一種良好的運動呢。

香豌豆，又稱豌豆花，英文名字叫做 Sweet Pea，因為它開花的時候，發射出香甜的味兒，因此得名。以英國栽培最盛，生物學上最有名的孟氏遺傳定律 (Mendel's Law) 所用的試驗材料，即是用的豌豆花。它喜歡長在肥沃，水份較多的粘性土上。秋天，陽曆九、十月的時候



，在園中要種花的區域，先用竹桿，或木棍搭成三四尺高的架子，長度可以根據情形而伸縮。架子上面用稻草編成魚網形狀的格子，將近拖到地面上。這是準備花長大時用做爬繞的籬籬的（見附圖）。如果園中有了現成的籬籬，就可以不必搭架子了。然後沿着架子或籬籬地面的一線，用鋤頭將土挖鬆，打成碎塊，土塊越碎越好，因為如果土塊太大了，一方面種子的芽不易從土中透出，一方面土中的養份也不易

被花株所吸收。土地整理好以後，在地面上，每隔五六吋遠之處，挖一個深有三四吋的孔穴，每穴的底面，倒上一二把腐植質，或腐熱了的堆肥。在這些腐植質，或堆肥的上面，鋪上一層厚土，以鋪沒這些堆肥為度，於是將所買來的香豌豆種子，在每個穴中拋上二三顆，最後才將泥土蓋上，可以輕輕的鎮壓一下。用澆水壺在這些播種的地方把水澆透了。播種的工作到此為止。

嗣後，每天澆水，或者隔一天澆水，但每次終以澆透為原則，不可過於拘泥，要看土壤乾燥的程度；土中水份太多時，隔一天澆一次水也無妨，水份蒸發太快，土壤太乾的時候，就每天澆水兩次，也未始不可。所要注意的只是要使土中經常潤濕而不缺乏水份。這樣下去，只要十來天左右，種子的幼芽就可以從土中伸出來了。有些人，為着使種子早些發芽，故在未播種之前，就拿種子去浸泡在溫水之中，一、二天之後從水中取出，再播到土中去。這種經過浸泡了的種子，固然可以提早出芽的時期，但是土中水份如果稍一感到缺乏，則種子中的水份反會被乾土吸收了，這樣對於發芽上，很有阻礙，往往容易引起失敗，所以這不可不注意的。

發芽之後，依舊不斷的每天澆水，一天天看到這小生命的長大，心裏是有無限的樂趣的。幼苗的葉子由二片增加到四片，一直長到五六吋高的時候，幼苗的梗，已不如生出的時候那麼柔弱了，這時候，可以用一點稀薄的尿水澆在幼苗的四週，可是，切忌讓尿水沾到苗子，怕它受不住。

(下接第二十五面)



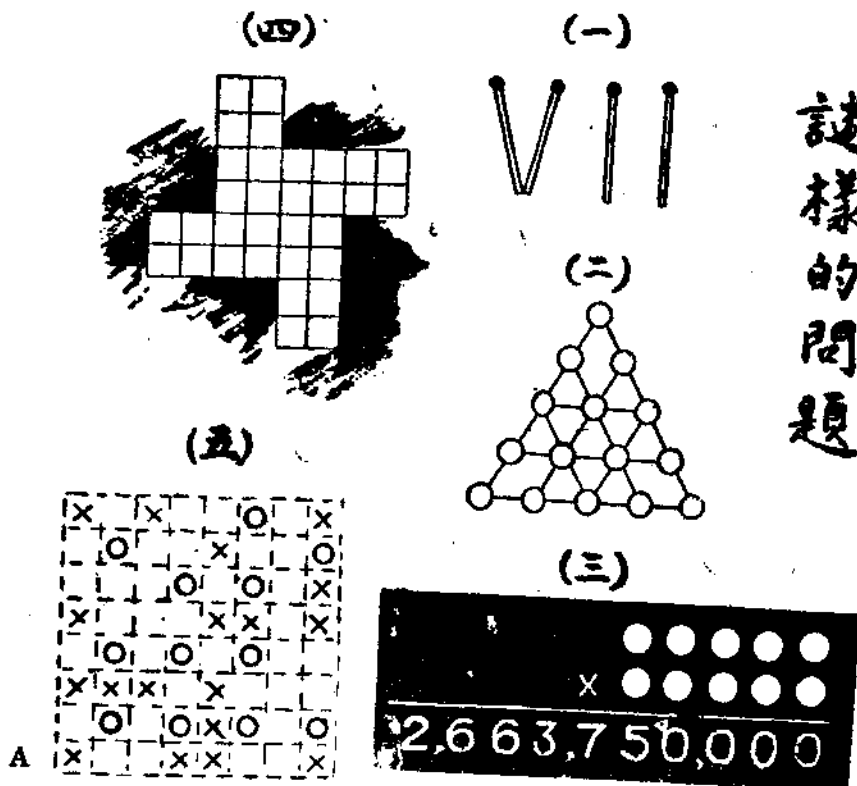
謎樣的問題

辛學毅

哈利·蘭曼博士(Dr. Harry Langman)是美國最有名的一位算學家，也是一位頂有趣的謎題專家。他在哈佛大學教書時，拿他一半的薪金作各種謎題的解答酬金。他每天二十四小時內，無時無刻不在想從他生平研究算學的經驗及心得中，創造出各種有趣的謎題。有時

候他就拿這種謎題給他的學生發習題作文。凡是很難的題，如果有人做出來，他不但給他很高的分數，並且送他很多的酬金，來獎勵他的學生。平常他手邊存了很好的糖果及食品，準備送給解答難題的人。如果碰到女學生，他很願意送給她們雙份獎金及糖果。

謎樣的問題



下面有幾個謎題，是哈利·蘭曼博士的傑作，相當有趣。答案在本期第三十七面告訴大家，現在先向大家聰明到甚麼程度：

(一) 火柴拼字

這四根火柴擺成一個羅馬字「VII」，表示7，該大家想法把它改成1：但是只許移動一根火柴。

(二) 魔術圖

本圖中有15個圓圈，請大家把一至十五這十五個數字填到適當的圓圈子內，結果凡是圈數相等的直線上的圈子裏的數字加起來都相等。

(三) 倒乘法

本圖代表一個乘法，其積已在

圖中寫出為2,663,750,000，大家試試究竟這個乘法的乘數及被乘數是什麼，不過乘數及被乘數應該都是五位，要填滿圖中的圓圈子，多了不行，少了也不行。並且數字不能重複。

(4) 紙片剪拼

這是一個形狀極不規則的紙片，請大家先把它剪成四塊(形狀大小不拘)，然後再將這四塊拼起來，恰好成功一個正方形，但是拼好以後不許重疊。

(5) 雞犬隔籬

本圖是一個虛線方格圖，有64個虛線小格子，有的格子裏劃一個「X」有的劃一個「O」，「X」係代表雞，「O」係代表犬，現在要設法將雞犬分開來，請用枝鉛筆由A點開始順圖上虛線劃起，最後到A點終止，結果設法使有「X」的雞都套在圈子裏，而有「O」的犬都撒在圈子外邊，但是所劃的線不許有重疊也不許交叉。不過這裏所講的圈子，並不是圓的，是一個相當不規則的圈子。

天真話

玻璃蛋

小芬的媽買了一只玻璃皮包，小芬見了，說：「媽，我知道這些玻璃東西是美國人發明的。」媽媽稱贊她聰明，小芬得意。她走到廚房裏，看見桌上有剝好的皮蛋，便跑出去對媽道：「媽，美國人真聰明，他們又發明了玻璃蛋。」



黑孩子

黃朱綺譯

Richard Wright: Black Boy

母親會死嗎？

一天早晨，一聲喊聲將我驚醒了。

「李却！李却！」

我滾下床來。我的弟弟奔進房裏來。

他說：「李却，你還是來看看媽媽吧。她病得很厲害。」

我跑進我母親房裏，看見她躺在她的床上，已經穿好了衣服，她的眼睛開着，嘴張大着。她一點都不動。

我叫：「媽媽！」我走過去搖撼她。她稍稍動一動，呻吟一下。我的弟弟和我連聲喊她，但是她不講話。她是不是要死了？這事似乎不能想像。我的弟弟和我面面相覷，不知怎樣辦。

我說：「我們最好去叫個人來。」

我跑到走廊裏，喊一個鄰舍。一個高高的黑種女人急急地從一扇門裏跑出來。

我告訴她：「你可以請過來看看我的媽媽嗎？她不會說話了。我們弄不醒她。她病得十分厲害。」

她跟着我走進屋裏。

她喊我的母親：「雷特太太！」

我的母親一動不動地躺着，也不看，也不響。

那女人摸摸我母親的手。

她說：「她沒有死，不過她確是病了。我還是再去叫幾位鄰舍來。」

來了五六個女人，我的弟弟和我站在走廊裏，等她們替我的母親脫了衣服，放進床裏睡好。等我們可以進去時，一個女人說：

「我看是中風。」

另一個說：「真像是瘋癲。」

又另一個說：「她年紀還是那末輕呢。」

當這些急急忙忙的女人們亂糟糟地護理着我的母親時，我的弟弟和我靠牆站着。中風？瘋癲？這是什麼？她會死嗎？有一個女人問我屋裏可有錢，我不知道。她們在伙食櫃裏找了一下，找出了一兩塊錢，就去請了一個醫生。醫生來了。他告訴我們，我的母親的確是中風。她的情形很嚴重。她需要有人日夜陪着；她需要藥品。她的丈夫呢？我將實情告訴了他，他搖搖頭。

那醫生說：「她需要全部她所能獲得的看護。她整個左面的身體都癱瘓了。她不會說話，吃飯也要別人餵她。」

那天後來我在各隻抽屜裏搜索，找到了外祖母的地址；我寫了一封信給她，求她來幫助我們。鄰舍們日夜看護我的母親，給我們東西吃，替

我們洗衣服。我整日癡癡呆呆，不能相信這一切發生的事。要是外祖母不來呢？我努力不去想它。她必須來。那絕對的寂靜現在真是怕人。我突然間在情緒上必須獨立了。在一小時之間，我素來熱悉的半友善的世界忽然變成了冷酷敵視。我怕得哭泣都不會了。

在等待着外祖母的那幾天裏，我很緊張，等她來了以後，我就把一切交給她，讓她去主持一切，我祇是機械地回答問話，服從着，知道自己多少須獨自應付事情了。我將自我退縮起來。

我寫了些外祖母口述的給她的八個孩子的信——連我母親在內，她共有九個孩子——他們住在全國各地，她要他們寄錢來，因為要「將愛拉和她的兩個小孩接回我們家裏去。」錢來了，又有幾天收拾家用什物。我的母親用救護車載到火車站，再用担架抬上車去。我們沉默地到了傑克遜，我的母親就給安置在樓上的床裏。這所大屋子是寂靜的。我們輕輕地說話，輕輕地走路。藥味飄浮在空氣中。醫生們來去。晚上日裏我都可以聽見我母親在呻吟。我們以為她隨便什麼時候都會死的。

陌生的人們

克里奧姨母從芝加哥來。克拉克舅舅從密西西比州的格林屋來。愛德華舅舅從密西西比州的加答士來。却爾士舅舅從亞拉班麻州的摩倍爾來。愛憐姨母從亞拉班麻州的亨次費地方一所教會學校來。湯姆士舅舅從密西西比州的海日赫斯特來。屋子裏有一種等待的空氣，我也偶然聽到了「把她的孩子們怎樣辦？」的低語。我深深地害

怕，知道人家——雖然是親戚，也還是陌生人——正在議論着我的命運。

一天傍晚，我的弟弟和我給喊到前間屋裏去，那裏許多姨母和舅舅正在聚會。

一位舅舅說：「李却，你知道你母親病得那麼厲害嗎？」

「是。」

他接着說：「而外祖母也不够強健，不能照顧你們兩個孩子。」

「是。」我說，等待着他的決定。

「麥琪姨母要將你的弟弟帶到底特律去，送他進學校。」

我等待着。帶我去的是什麼人呢？我會想和麥琪姨母在一起，可是我不敢對他們的決定有所爭議。

他在問我：「現在，你歡喜到那裏去。」

這問題真出我意料之外；我等待的是一個命令，而如今却要我自已揀選。但是我沒有胆量敢去推測那一個會要我。

我說：「隨便那裏。」

他說：「我們中隨便那一個都願帶你去。」我很快地計算一下那一個住得最近傑克遜。

克拉克舅舅住在格林屋，離這裏祇有幾哩路。

我說：「克拉克舅舅住得近，我歡喜和他住在一起。」

「你真要這樣嗎？」

「是的。」

克拉克舅舅走過來，將他的手按在我頭上。

「好的。我要將你帶回去，送你去進學校。

明天我們去買衣服去。」

我的緊張稍為鬆弛了些，但還留着。我的弟弟很高興。他要到北方去了。我也要，但我沒有說什麼。

趁了一次火車，我就到了又一個南方的小鎮。克拉克舅舅的家是一所四間房間的平屋，包含了一座處在一條安靜蔭涼的路上的雙開門的房子的一半。麥地舅母是一位中等身材，整潔，沉默的黑白混血女郎，已經安排好一桌火熱的晚餐。她的嚴肅，矜持的態度使我畏縮；她似乎是依照着一種我所不知道的規則在行動的，我假定她是在當我是個「不對勁的孩子」，一個因某種原因而沒有了家的孩子；我覺得她在心裏會將我推出生活之外，我在她面前就拘束而不自然。克拉克舅舅和麥地舅母和我說話時總當我是個成人的樣子，我不知我可能做到他們的期望。就是在住在陋室中的時候，我都覺得和我的母親在一起時有一種溫暖，而在這裏却沒有。也許是因為我抱了太大的希望，倒反不能感覺到了。

在晚餐時決定我在第二天就進學校去。克拉克舅舅和麥地舅母都在外面工作，所以他們告訴我，我在中午時我可以在爐灶上拿到我的午餐。克拉克舅舅說：「喏，李却，這是你的新的家。」

「是的。」

「放學以後，將火爐上要用的木塊和煤拿進來。」

「是。」

「劈好發火柴，將廚房裏的爐子生着。」

「是。」

「從院子裏提一桶水進來，這樣麥地早上就

可以用來燒早飯。」

「是。」

「你的工作做完以後，下午你就可以用來讀書。」

「是。」

以前我從不會被指定工作來做過，所以去睡覺的時候稍為有些害怕。我躺着睡不着，不知此來是應該還是不應該，感覺到這裏黑夜中所包藏着的是陌生的人，陌生的房子，陌生的街道。我在這裏會碰到些什麼事呢？

新的學校

早餐以後，克拉克舅舅帶我到學校裏去，將我介紹給那校長。上課的第一個半天平靜無事。我坐着看那陌生的課本，跟着他們一課一課讀下去，功課似乎很簡單，我覺得我可以跟得上。我還在焦慮；我不知道和那些同學們可能合得來。每一個新進的學校就是一個新的等待我去征服的地域。那些同學狠嗎？他們打起架來有多凶？我以為他們當然是要打架的。

在中午休息的時候，我走進操場，一羣孩子向我圍蕩過來，將我從頭看到腳，再互相竊竊私語着。我倚在牆上，想掩飾我的不安。

一個孩子唐突地問：「你是從那裏來的？」

我答：「傑克遜。」

他問：「你們傑克遜人怎麼長得這樣醜？」

大家哄笑起來。

我立刻回敬一句：「你自己也不見得太漂亮

。」

「哼，硬漢，是嗎？」

「和你一樣硬。」
他問：「你知道你是在跟什麼人說話嗎？」
我問：「你知道你可以對什麼人講這樣的話嗎？」
他慢慢的走過來，問：「你是在講我的媽媽嗎？」

我說：「如果你要我這樣的話。」
這是我我的考驗。如果我現在失敗了，我在學校裏也要失敗的，因為第一個測驗不是從書上來的，而是從一個人的同伴對他怎樣看法，他們對於他的鬥志的評價。

那孩子向我挑戰：「收回你所講的話。」
我說：「你教。」
那一羣孩子吼了起來，預感到一場打架。那孩子躊躇一下，衡量着他能否打我。

他問：「你想我是怕了你了，是嗎？」
我說：「我告訴你我所想的話。」
有人急於要我們打，又怕我們不打，將那孩子一推，他向我衝來。我猛力將他推開。
那孩子說：「不要推我！」

我說：「那末滾開！」
他又給推了過來，我用右手打過去，打中了他的嘴。那羣孩子喊叫騷動着，擠得那麼近，我幾乎不能揮動我的手臂再加一擊。當我們兩個中的一個想打另一個的時候，我們就可能被那喊叫着的孩子們擠倒。每擊一下，就引起一陣歡呼。我知道我不能打勝，出一下風頭的話，我就會每天都得和一個新的孩子打架，所以我就勇猛如虎地來打，想能够留下一個疤痕，希望能流一點血，以證明我不是一個懦夫，我自己能够管

自己。搖鈴了，那羣孩子將我們兩個拉開。這場架打得好像是不分勝負。
在課堂裏，那些孩子們向我問長問短；我已是個值得他們認識的人了。等散課鈴搖了以後，我準備再打一場；但那個孩子却不知到那裏去了。

在回家的路上，我在街上發現了一個便宜的戒指，我立刻就買了主意。那戒指上有一塊小紅石，用一個小叉子叉着，我將它弄鬆了，將石頭拿出來，讓那尖尖的小叉向上翹起。我將那戒指套在手上，向空揮揮拳頭。現在隨便你們那一個好像伙來好了，我要教他，架是怎樣打法的；我每一拳都要在他臉上留下一條鮮紅的痕印。
可是我却從不再用那戒指了。我將我的新武器在學校裏賣弄過以後，這戒指的形式就在孩子們中間傳開去了。我向我的仇敵挑戰，再打一架，但是他沒有反應。現在已不需要打架了。我已為他們所接受了。

新的恐懼

我獲得了學校裏的地位以後不久，又來了一件新的恐懼。一天晚上，睡覺以前，我坐在前房裏讀書。克拉克舅舅是一個木匠包工，在他的畫圖桌上畫着房屋的圖樣。表地舅母在補綴。忽然門鈴響了，表地舅母去開門，進來的是隔壁的鄰居，也就是這房子的主人，以前他就是住在這裏的。他姓貝騰；是個高高的，棕色的，駝背的人，我給介紹過後，就站起來和他握手。

貝騰先生告訴我：「孩子，看到這所屋子裏又有了一個男孩子，真是使人欣慰。」

我急切地問：「這裏還有另一個男孩子嗎？」
「我的兒子以前在這裏，」貝騰先生說，搖着頭。「可是他現在去了。」
我問：「他有多大了？」
貝騰先生哀愁地喃喃道：「他和你差不多大。」

我愚笨地問：「他到那裏去了？」
貝騰先生說：「他死了。」
我說：「哦。」
我還沒有懂得他。沉默了許多時候以後，貝騰先生沉思地看着我。

他指着我的房間問道：「你可是睡在那裏面的？」
「是的。」
他說：「那就是以前我的兒子睡的地方。」
「在那裏面嗎？」我想再確實一點，就這樣問。
「是的，就在那裏面。」

我問：「是在那張床上嗎？」
他解釋道：「是的，那是他的床。我聽說你要來了，我就將這床給了你舅舅，讓你來睡。」
我看見克拉克舅舅對着貝騰先生靈力地搖着頭，但是他太晚了。貝騰先生走了以後，我怯怯地走向克拉克舅舅。

我告訴他：「我很怕睡在那裏面。」
「為什麼？因為有過一個男孩子死在那裏面嗎？」
「是的。」
「孩子，這並沒有什麼可以害怕的啊。」
「我知道，但是我害怕。」

克拉克舅舅再說：『這是沒有道理的。』
我告訴他：『可是我害怕。』
『你會戰勝這恐懼的。』
『我能睡到旁的地方去嗎？』
『沒有旁的地方給你睡啊。』
我問：『我能睡在這沙發上嗎？』
『我「可以」睡在這沙發上嗎？』
我聽着地再說一遍：『我可以睡在這沙發上嗎？』

我摸進那間黑暗的房間，戰戰慄慄地想摸着那張床；我有一種幻覺，覺得我如果一碰那床，就會突然的碰到那死了的孩子。我發着抖。最後我猛地一跳上床，急急將棉被拉過來蓋住了臉。我那一晚沒有睡着，第二天早上眼睛又紅又腫。第二個晚上還是這樣；懼怕使我不能入睡。等克拉克舅舅和表地舅母上床以後，我起來偷偷走進前房，將身體縮成一團，睡在沙發上，連被都沒有蓋。第二天早上我醒來時，看見克拉克舅舅正在搖撼着我。

他問：『你爲什麼要這樣呢？』
我說：『我睡在那裏面害怕。』
他對我說：『今晚你仍舊睡到那間房裏去，你必須戰勝這件事。』
我又過了一個失眠顫抖的夜晚，在那死去的孩子房裏——這房間已不再是我的了——我害怕得流汗。屋子裏每一聲吱吱軋軋的聲音都使我的心停止了跳動。第二天在學校裏我也是遲鈍不靈的。我回家後又過了一個失眠的長夜，下一天

我竟在課堂中睡着了。先生問我時，我也不能回答。我既不能擺脫我的恐懼，就渴想起家來。一星期的失眠使我幾乎到了神經崩潰的地步。
星期日到了，我不願到禮拜堂裏去，克拉克舅舅和表地舅母很是驚奇。他們却不了解我之所以拒絕到學校裏去，是我的一種請他們讓我在別的地方去的沉默請求的方法。他們讓我一個人留在屋子裏，我就整日坐在門前階級上；我不敢走進廚房裏去吃东西，口渴了，我情願繞過屋子，在後院的噴水口裏飲水，不願走進屋子裏去。到了快去睡的時候，我不願一切地又提出了房間的問題。

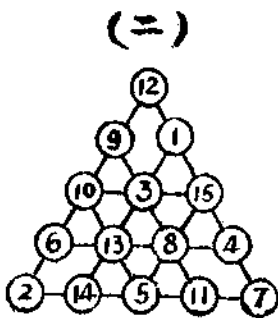
我懇求道：『請讓我睡在前房的沙發裏好嗎？』
我的舅舅說：『你必須要戰勝這懼怕。』
我決計要他們送我回去了。我知道克拉克舅舅花錢將我帶了來，他是在幫助我，而且他又替我買衣服買書，可是我還是去對他說：
『克拉克舅舅，把我送回傑克遜去。』
他正俯身在一張小桌子上，他站直了，向我呆着。
他問：『你在這裏不快樂嗎？』
『不快樂。』我老實地回答他，祇怕天花板會在我頭上碎裂下來。
『你真的要回去嗎？』
『是的。』
他說：『在家裏不會像在這裏那

樣舒服，家裏買食物買東西的錢不多。』
『我要到我母親所在的地方去。』我說，想加強我的口實。
『其實是爲了那間房間嗎？』
『是的。』
我的舅舅嘆氣道：『好吧，我們是想使你在這裏能够快樂的，也許是我們不懂得怎樣使你快樂。不過你真要回去的話，你可以回去。』

謎樣的問題答案

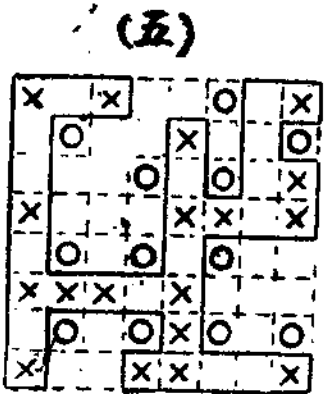
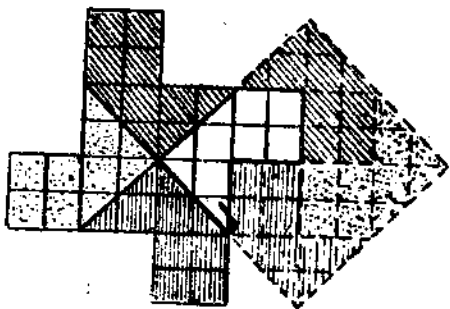
(題目請看本期第三十三面)

答案



(三)

$$34,096 \times 78125 = 2,663,750,000$$



附註：按第二題可能答案不祇此一個。

為自己的命運悲哀

人生信箱編輯先生：

我是一個小學也沒有畢業的女孩，然而不知為什麼的跟着小說結下了不解之緣，起初我所看的，大都是舊小說。後來得了一位朋友的指導，叫我多看看關於現代的新文學書籍，並承她借給我許多新的刊物，如浙江婦女啦，女青年啦，中國婦女啦，浙江青年啦……等等。

人生信箱

我從這些書本中知道了不少的關於現代女青年的生活和知識，我很羨慕她們的作為，也很敬仰她們的能力。會幾度我有這樣的妄想：『如果我也像她們一樣的為着大眾而工作，不是很好嗎？』然而當我想到自己這樣淺陋的學識，我就愕然了。所以在呆呆的痴想中，只為着自己的命運而歎息。

當勝利之神降臨到整個中國的時候，這位使我感激的朋友也為了復員而回到上海。由這時起，她陸續的寄給我不少的新刊物和新書籍，其中貴刊要算得使我更歡喜讀。所以我會寫信給我的朋友，叫她以後除貴刊陸續的寄給我外，其他的請她不必寄來，因為她也是一個窮公務員。由這一點，也可以猜透得出我對於讀貴刊的興趣了。尤其是貴刊的『信箱』，每當接到這位朋友寄給我貴刊的時候，一定要先看這一欄。由這一欄中，又使我得到了無限的見解。同時，也曉得在天堂的氛圍

中，也有着地獄的存在。在這裏面，許多陰沉苦鬱頹喪愁眉的臉龐，和許多兇惡猙獰的尊容，都活活的顯現在我的眼前。使我有時感到眼眶的發紅，有時淚珠竟奪眶而出，有時竟失聲大罵：『天下竟有這等事情！』在這樣悲憤交集下，又讀了先生的解答，我自己雖不是身臨其境的人物，但也代為欣幸，代為對先生感謝。

然而不料現在我自己也陷在痛苦的深淵裏了。先生：也請您誠摯的賜給我一個辦法吧！我雖沒齒也不忘重恩的：

我是一個出身於鄉村的小女孩，十三歲（即民國二十七年）的時候，就進了『父母之命，媒妁之言』帶到一個鎮上作為一家的『重孫媳』。這小學的五年書，也是夫家給我讀的。在兩年前，我和我的丈夫就結了婚。不幸，我的婆婆也從這時起和我們永別了。留下的只有我們夫妻二人的一座房子，其餘就一無所有了。在這樣的情況下，我們又是年輕，且我的丈夫又比我小兩歲，所以使得我們無法為那無情的生活去奮鬥。那時，幸虧我丈夫的大姑娘在鎮上開設着一另洋貨店，她看我們的生活日見困迫，總是有親戚的關係，就把我們二人都叫了去。我的丈夫當了販賣員，我却幫助姑娘整理內事。這樣雖做着寄生蟲，但也得到了一點安定的生活。不料沒有幾個月工夫，我的丈夫和姑娘因意見的不融洽，就厭棄店員的生活。姑娘也為着我丈夫的前途計，托友介紹到上海的一家漆廠中做學徒。我則仍舊住在我丈夫的姑娘家中。其間也有一段時間在紡織工廠裏工作。

上月初，接得上海我丈夫的小姑丈的信，叫

我和他的女兒一同到上海來，並已介紹安當在X廠工作。接信之下的喜悅，真使我無法形容。然而總不能隨人的願，我們一到上海，正值該廠發生激烈的工潮。後來雖經調停而告平息下去，但我們的工作就宣告失敗了。於是在不得已中，我們倆只得暫住在我丈夫工廠的一間陋屋裏。這樣一直到現在，已有一月多的時間了。

我的丈夫每當工作完了的時候，照例的每晚回到住屋裏。真出乎我的意料，我丈夫與他的表妹（沒有出嫁，十七歲）竟然發生了關係。起初是背地裏偷偷摸摸的瞞着我，後來竟大胆的公開了，甚至於白天也合枕高臥。這樣長此下去，難免要被外人發覺，不但對我丈夫的事業有莫大的損失，且對於表妹的前途亦受重大的影響。我爲了這，每次婉和的勸告我的丈夫，然而總無效力。

他們的成因，完全是同室的緣故。所以當我丈夫的小姑丈（即表妹的父親）到這裏來的時候，要求他趕快給我們工作，想從此以後，可使他們各走上幸福的道路。然而他所回答的只是『不要慌！不要慌！』他那裏了解我的隱痛呢？本來我想回家去，然而當我想到那巨大的川費、以及回家後的生活，我的心就麻木了。在這樣的現實下，我只有暗中流淚，爲我自己的命運而悲哀。

先生：您素來對您的讀者很是愛護，但是當您的讀者陷在這樣的一個環境裏的時候，您有辦法解救嗎？我在萬分的期待中，希望很迅速的給我一個指導！

一個不幸的讀者蔡淑蕓謹上

遐邇女士：

我們真是同情你的遭遇。對於你現在所遭的境遇，的確是很困難的。關於你的丈夫與他的表妹的事，你祇有設法再用好話規勸。勸他看在夫妻的名份上，不要做出能使家庭破裂的事，也勸他注意到對方的前途。此外，如果親友中有曉得內情的，也可以請他們向你的丈夫和對方規勸一番。

至於你個人方面，你得作萬不得已自己出來找事情做的準備。你一方面請親友們替你找事情，另一方面也得設法充實自己。好在你年紀還輕，你的前途完全掌握在你自己的手中。
此外，如果有辦法搬出來另外住，那當然是最合理的。

人生信箱編輯部

願失江山不棄美人

人生信箱編輯先生：

我是一個未滿二十歲的姑娘，剛從中學裏出來，沒有寫作上的修養，且在精神刺激之餘，更不知如何表達我的意思，來請求先生給我解決這一個問題。

我的姐夫在這裏（台灣）某機關是一個頗出鋒頭的專員。他寵愛了一個害國破家的妓女。先生，你想她寄生着多討厭！

一般從前任職敵偽機關的好黨，因生命與地位的危險，都去巴結這個妓女，以金錢和拍馬屁等工夫來賣脫臭名，而仍廁身政界。中國雖是藉了盟國的幫助而獲得勝利了，但建國的大業要叫這樣的官吏來承當，那是不堪設想的。

友人勸告姐夫：「你的名譽不大好，若再不決心放棄了『她』，機關裏不成體統，家庭也給弄得破碎了！」

先生，你猜他怎麼回答？

「情願失江山，不願棄美人。」

唉！中國難道要這種人來治民嗎？他在家庭中引誘子女墮落，他採取政治手段作弄妻子。

親愛的先生，請告訴我對付這種腐敗軍人的步驟，竭力幫忙我解決這問題，不勝感謝！此祝
撰安
應恨謹上

應恨女士：

讀了來信，我們有無限的感慨。像你姐夫這樣的人，豈但是沒有做為民表率官吏的資格，連在一個家庭中做家長也不配。他不能治己，怎能治家，更怎能『治民』？

你們除了盡所有的力量去給他以良好的影響，促使他的覺醒外，你最好研究一下姐夫個人的心理和家庭中的情形，找出他所以寵愛『她』的原因，然後針對了這原因，找解決的辦法。我們不知詳細情形，不能代擬辦法，給你甚麼幫助，請原諒。

人生信箱編輯部

良友影相社聯號
良友照相館
 攝影 | 沖晒 | 放大 | 設色
 影電 .C.B.A
 三種姿勢★六張照片
 每份二千五百元
 地址上海重慶路二十號
 (白爾部路照路口)
 電話：八四九五八(轉)

中國最前進鈕扣專家

陳新鈕扣廠

製造出口批發門市

花色最齊 樣式最新

門市部：同孚路八十六號(近福州路)電話三九七九九
 批發所：福州路六十七號(雲南路口)電話四九四〇一

光雜誌社啓事

光雜誌第十七期業已出版，茲爲調整內部，充實內容起見，第十八期暫緩出版，不久當可以新面目與讀者相見，特此聲明。

家第十期預告

營養促進兒童健康 侯祥川
RH怎樣殺死嬰兒 慕鳴
最新無痛生產術 朱雄繼
歐洲婦女的厄運 節流
孕婦身體需要檢查 林希
貧窮影響兒童健康 王震輝
漫談台灣女人 茵露
不要錯怪青春少年 林保
中國盲民福利協會 淡寬
戀愛脫離不了經濟 培德
脚踏車 施幼霖譯
哺乳斷乳經驗談 歸文麟
★如欲先讀爲快·請即長期訂閱★

黃嘉德·黃嘉音主編

西風八十七期

十週紀念特大號要目

小西遊記(一) (專稿) 乾代述
上海飛到舊金山 (通訊) 逸塵
倫敦勝利大遊行 (通訊) 廖汝尙
古巴——南北美的門戶 (專稿) 磐默
吃在南洋 (專稿) 高雁雲
英國七年(下) (通訊) 司徒惠
原子工業(科學) 顧啓源

九週紀念徵文揭曉

第一名 工作在敵人刺刀下 文修
第二名 離之帆 森子慧
第三名 珊瑚 史鶴琴

九週紀念徵文揭曉

體內探視器(科學) 劉祖洞
利他使你得到新生(修養) 胡悲
未來的新型住屋(發明) 毛心一
怎樣保持丈夫的愛情(婦女) 羅道愛
美軍賠償委員會(軍備) 唐牧
標上君子改過記(暴露) 海莉丹

西風信箱·小西風

兩絲風片·通訊運動

特大號每冊二千元·定閱每戶預付一萬元

上海亞爾培路二二二弄十八號
西風社出版

民國三十五年一月創刊

第九期

三十五年十月號



主編 黃嘉音
助編 黃嘉音
發行人 黃嘉音
發行所 上海亞爾培路
家雜誌社
二二二弄十八號

總經理

西風社
上海陝西南路
二二二弄十八號

特約

重慶西風社
重慶臨江路
大井巷二十號

經售處

泉州新南書社
青島祥記行
(歡迎各地同業設立特約)
(經售處辦法函索即寄)

家雜誌廣告價目表

地位	全面	半面	三分之一	九分之一
封裏	十五萬	七萬五	五萬元	不登
封底	九萬元	四萬五	三萬元	一萬元
普通				

建業銀行

經營一切商業銀行業務

上海分行

上海天津路二〇一號

電報掛號九七三八

電話

九七一五〇 九二七七四
九二八二一 九四五九三

總管理處

重慶民族路一一七號

電報掛號六二二八

重慶分行

重慶民族路一一七號

電報掛號六二二八

成都分行

成都湖廣館街四八號

電報掛號一〇八三

長沙分行

長沙中正路二四號

電報掛號七二三〇



全球各地
爭先採用

美國博登公司
乳牛有云：
博登出品
盡善盡美
種類甚多
克甯其一



是潔純全安
克甯牛奶粉
色特之